ДОГОВІР № 4NORD31-04864
про надання гранту

м. Київ «29» червня 2021 р.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД (далі – Фонд) в особі Виконавчого директора Берковського Владислава Георгійовича, який діє на підставі Положення, з однієї сторони, та Заклад вищої освіти "Український католицький університет" (далі – Грантоотримувач), в особі Проректора з наукової роботи Яськіва Олега Ігоровича, що діє на підставі Довіреності 117/21 від 23 квітня 2021 року, з іншої сторони (далі – Сторони), уклали цей Договір про таке.

I. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

Фонд надає Грантоотримувачу на умовах, визначених цим Договором, грант для реалізації культурно-мистецького проєкту «Стипендія Шептицького (для молодих митців)» (далі – Проєкт), опис та мінімальні технічні вимоги до якого наведено у проєктній заявці та у кошторисі Проєкту згідно з додатками 1 та 2 до цього Договору, а Грантоотримувач реалізує Проєкт на умовах, визначених цим Договором.

II. СТРОКИ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЄКТУ

1. Грантоотримувач реалізує Проєкт до 30 жовтня 2021 року включно з періодом підготовки та надання Фонду пакету звітної документації відповідно до пункту 3 цього Розділу.

2. Проєкт реалізується згідно з робочим планом реалізації Проєкту, визначеним у розділі XI проєктної заявки.

3. Для підтвердження реалізації Проєкту Грантоотримувач надає Фонду змістовий звіт про виконання Проєкту (додаток 3), звіт про надходження та використання коштів для реалізації Проєкту (додаток 4) з копіями первинних бухгалтерських документів.

4. Датою завершення реалізації Проєкту є день підписання Фондом акта про виконання Проєкту.

III. СУМА ГРАНТУ, ГРАФІК ПЛАТЕЖІВ ТА ПОРЯДОК РОЗРАХУНКІВ

1. Загальна сума гранту становить 1 347 020 грн. 00 коп. (один мільйон триста сорок сім тисяч двадцять гривень 00 копійок) без ПДВ.

2. Фонд надає суму гранту частинами (траншами) у розмірі та у строки, визначені графіком платежів згідно з додатком 5 до цього Договору.

3. У разі невиконання або часткового виконання співфінансування Проєкту зі сторони Грантоотримувача та/або партнера по співфінансуванню, у проєктах де співфінансування є обов`язковою умовою, Фонд зменшує суму гранту пропорційно до зменшення суми співфінансування. Якщо часткове невиконання співфінансування не впливає на граничні обов`язкові пропорції співфінансування проекту, визначені Фондом, ця норма не застосовується.

4. Перерахування коштів здійснюється в безготівковій формі у національній валюті України шляхом переказу на розрахунковий рахунок Грантоотримувача.

IV. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН

1. Грантоотримувач має право на реалізацію Проєкту відповідно до умов цього Договору.

2. Грантоотримувач зобов'язується:

1) відповідати за будь-якими зобов'язаннями, покладеними на нього цим Договором;

2) не отримувати прибутку від гранту (крім випадків реалізації проєктів, пов'язаних із кіновиробництвом);

3) реалізувати Проєкт у строки, визначені у пункті 1 розділу II цього Договору;

4) надавати фінансові документи, які підтверджують співфінансування Проєкту з інших джерел, у разі надання Фондом гранту на умовах співфінансування;

5) у разі якщо реалізацію Проєкту буде припинено чи не завершено протягом дії цього Договору, у триденний строк повідомити Фонд про такі обставини. У строк, що не перевищує 10 календарних днів з моменту настання таких обставин, документально підтвердити всі витрати, здійснені за рахунок суми гранту, та повернути Фонду невикористану частину суми гранту;

6) зберігати бухгалтерську документацію по Проєкту протягом трьох років з моменту підписання акту про виконання Проєкту;

7) самостійно врегульовувати правовідносини з третіми особами, які пов'язані з виникненням (набуттям) прав на об'єкти авторського права і (або) суміжних прав, використанням таких об'єктів, розпорядженням майновими правами і охороною майнових прав на ці об'єкти, а також охороною особистих немайнових прав відповідно до вимог Закону України "Про авторське право і суміжні права";

8) відповідно до чинного законодавства України не допускати наявності у Проєкті (продукті Проєкту) пропаганди війни, насильства, жорстокості, фашизму і неофашизму, закликів, спрямованих на ліквідацію незалежності України, розпалювання міжетнічної, расової, релігійної ворожнечі, приниження нації, неповаги до національних і релігійних святинь, а також наркоманії, токсикоманії, алкоголізму та інших шкідливих звичок, матеріалів порнографічного характеру.

3. Фонд має право:

1) ознайомлюватися з первинною документацією, пов'язаною з реалізацією Проєкту;

2) вимагати від Грантоотримувача будь-які документи, інформацію та пояснення щодо його дій, пов'язаних з виконанням цього Договору та реалізацією Проєкту;

3) використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проєкту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності;

4) здійснювати контроль та моніторинг реалізації Проєкту, у тому числі за місцезнаходженням Грантоотримувача та/або за місцем фактичної реалізації Проєкту.

4. Фонд зобов'язується:

1) надавати організаційно-методичну допомогу Грантостримувачу;

2) контролювати порядок виконання цього Договору, дотримання строків, правильність, обґрунтованість та цільове використання гранту.

V. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

1. Сторони відповідають за своїми зобов'язаннями в межах, визначених чинним законодавством України.

2. Фонд не несе відповідальності за завдані Грантоотримувачем збитки, а також збитки, спричинені третім особам.

3. Фонд не несе відповідальності за невиконання Грантоотримувачем своїх зобов'язань перед третіми особами.

VI. ПРАВО ВЛАСНОСТІ ЩОДО РЕАЛІЗОВАНОГО ПРОЄКТУ

1. Право власності, майнові права, права на промислову та інтелектуальну власність, що виникають в результаті реалізації Проєкту, належать Грантоотримувачу, якщо інше не визначено Грантостримувачем або чинним законодавством.

2. Грантоотримувач гарантує Фонду право використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію (результати досліджень), отримані в процесі реалізації Проєкту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.

3. Грантоотримувач використовує всі можливі засоби для популяризації Проєкту, який фінансується за підтримки Фонду. З цією метою рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації, продукт, виготовлений у результаті реалізації Проєкту, мають містити інформацію про те, що Проєкт реалізовано за фінансової підтримки Фонду, з використанням символіки Фонду.

4. Усі публікації Грантоотримувача, що стосуються Проєкту, у будь-якій формі та в будь-який спосіб (включаючи мережу Інтернет) мають містити застереження про те, що їх зміст не є офіційною позицією Фонду.

VII. ДОПУСТИМІ ВИТРАТИ

1. Сторони домовились, що фактичні витрати мають відповідати принципам раціонального управління фінансами, бути відображені в бухгалтерському обліку Грантоотримувача та відповідати витратам, передбаченим у кошторисі Проєкту, форму якого наведено у додатку 2 до цього Договору.

2. Сторони домовились, що неприпустимими є такі витрати:

придбання товарів, виконання робіт, надання послуг, що не пов'язані з реалізацією Проєкту;

витрати по оплаті посередницьких послуг;

витрати по оплаті товарів, робіт і послуг, які були вже або будуть профінансовані за рахунок інших джерел до або після підписання цього Договору (подвійне фінансування);

витрати, пов'язані з реалізацією проєктів, які мають на меті отримання прибутку;

витрати на утримання установ, організацій, в тому числі тих, що є учасниками проєктів;

витрати на підготовку проєктної заявки для подання на конкурсну програму Фонду;

витрати на проведення капітальних ремонтних робіт, проведення будівельних робіт, розробку у проектно-кошторисної документації;

витрати (замовлення товарів, робіт, послуг), які здійснюються між пов'язаними особами, відносини між якими можуть впливати на умови, або економічні результати їх діяльності чи діяльності осіб, яких вони представляють (за винятком витрат на оплату винагороди членів команди);

інші витрати, Інструкціями для заявників по программам та витрати здійснені не за призначенням.

VIII. БУХГАЛТЕРСЬКИЙ ОБЛІК ТА ТЕХНІЧНИЙ КОНТРОЛЬ

1. Грантоотримувач веде належний бухгалтерський облік та звітує перед Фондом в процесі реалізації Проєкту в порядку, передбаченому цим Договором.

2. На вимогу Фонду Грантоотримувач зобов'язаний надати всю необхідну фінансову документацію щодо Проєкту.

IX. ДОСТРОКОВЕ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ

1. У разі істотних порушень умов цього Договору, визначених Законом України «Про Український культурний фонд», його може бути розірвано за заявою Фонду в односторонньому порядку.

2. Рішення Фонду про розірвання цього Договору приймається за наявності факту істотного порушення його умов.

3. У разі дострокового розірвання цього Договору внаслідок використання будь-якої частини гранту не за призначенням або з порушенням чинного законодавства Грантоотримувач зобов'язаний протягом 20 календарних днів з дня отримання повідомлення про розірвання цього Договору в односторонньому порядку повернути у повному обсязі перераховані Фондом кошти.

X. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ (ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ)

1. У разі виникнення форс-мажорних обставин Сторони звільняються від своїх зобов'язань за цим Договором. Форс-мажорними обставинами визнаються усі обставини, визначені Законом України «Про торгово-промислові палати в Україні».

2. У разі настання таких обставин кожна зі Сторін має повідомити іншу у письмовій формі протягом 5 календарних днів.

XI. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ

1. Тлумачення умов цього Договору здійснюється відповідно до норм чинного законодавства України.

2. Усі спори або розбіжності, що випливають із умов цього Договору або пов'язані з цим Договором та його тлумаченням, дією, припиненням або його розірванням, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами. У разі якщо Сторони не можуть дійти згоди шляхом переговорів, такі спори вирішуються у порядку, визначеному чинним законодавством України.

XII. ІНШІ УМОВИ

1. Цей Договір набирає чинності з дня його підписання Сторонами та діє до «31» грудня 2021 року, але у будь-якому випадку до повного виконання Сторонами своїх зобов'язань.

Зміни до цього Договору вносяться шляхом укладення додаткових договорів.

2. У разі зміни уповноваженої особи Сторони невідкладно повідомляють одна одну.

3. Обмін інформацією відбувається між Сторонами будь-якими можливими та прийнятними засобами зв'язку.

4. Електронне повідомлення вважається отриманим Стороною-одержувачем в день його успішного відправлення. Відправлення вважається неуспішним, якщо Сторона, яка його направляє, отримує повідомлення про те, що воно не було відправлено. У цьому разі Сторона, яка направляє повідомлення, має негайно відправити його ще раз за будь-якими іншими відомими та попередньо визначеними адресами, зазначеними у пункті 6 цього розділу.

5. Кореспонденція, що направляється Сторонами з використанням послуг поштового зв'язку, вважається отриманою Стороною в установленому законодавством порядку.

6. Контактні особи:

1) контактна особа Фонду:
Проектний відділ Українського культурного фонду
01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12
+38 044 504-22-66
programa.nord@ucf.in.ua
2) контактна особа Грантоотримувача:

Бонис Михайло Володимирович;

7. Грантоотримувач вживає всіх необхідних заходів для запобігання випадкам, коли неупереджене та справедливе здійснення цього Договору конфліктує з особистими інтересами (інтересами членів родини), інтересами економічного характеру чи будь-якими іншими подібними інтересами (далі – Конфлікт інтересів).

8. Про будь-який випадок, що містить або може призвести до Конфлікту інтересів під час виконання цього Договору, Грантоотримувач зобов'язується негайно повідомити Фонд у письмовій формі.

9. Фонд та Грантоотримувач зобов'язуються дотримуватись конфіденційності щодо інформації та змістових матеріалів Проєкту, які стали відомі під час виконання цього Договору.

10. У разі якщо правила і процедури для Грантоотримувачів вимагають проведення публічних закупівель, такі правила і процедури мають відповідати національним або міжнародним стандартам та принципам прозорості, пропорційності, ефективного фінансового управління, рівного ставлення і відсутності дискримінації.

11. Грантоотримувач погоджується, що будь-які персональні дані, зазначені у цьому Договорі, обробляються Фондом відповідно до Закону України «Про захист персональних даних».

12. Договір складено українською мовою у двох примірниках (по одному для кожної зі Сторін), що мають однакову юридичну силу.

XIII. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ

Невід'ємними частинами цього Договору є додатки до нього, а саме:

додаток 1 – проєктна заявка;

додаток 2 – кошторис Проєкту;

додаток 3 – змістовий звіт про виконання Проєкту;

додаток 4 – звіт про надходження та використання коштів для реалізації Проєкту;

додаток 5 – графік платежів.

XIV. РЕКВІЗИТИ СТОРІН

Фонд	**Грантоотримувач**
Український культурний фонд	Заклад вищої освіти "Український католицький університет"
Юридична адреса: 01601, м. Київ, вул. І. Франка, 19 Адреса для листування: 01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12 ЄДРПОУ: 41436842 Банківські реквізити: Назва банку/філії: ГУДКСУ у м. Києві Р/р: UA608201720343110001000000458 Тел.: +38 (044) 504-22-66	Юридична адреса: 79011, м. Львів, вул. Іл. Свєнціцького, 17 Адреса для листування: 79011, м. Львів, вул. Іл. Свєнціцького, 17 (Секретаріат УКУ) ЄДРПОУ: 26205857 Банківські реквізити: Назва банку/філії: Акціонерне товариство "Кредобанк" Р/р: UA113253650000000260040004605 Тел.: +38 097 448 69 46
Виконавчий директор	Уповноважена особа за довіреністю
_____ В.П. Берковський М.П.	_____ О.І. Яськів М.П.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД

Додаток 1

до Договору про надання гранту № 4NORD31-04864

від «28» червня 2021 р.

Сезон: Грантовий сезон 2021

Програма: Навчання. Обміни. Резиденції. Дебюти

Лот: ЛОТ 3. Резиденції

Конкурс: Індивідуальний

Заявка: 4NORD31-04864

Назва проекту: Стипендія Шептицького (для молодих митців)

Візитна картка

Назва проекту
Стипендія Шептицького (для молодих митців)

Назва проекту англійською мовою
Sheptytsky Scholarship (for young artists)

Географія реалізації проекту

Населений пункт
м. Львів, Львівська область

Початок проекту
2021-06

Кінець проекту (включно із фінальним звітуванням)
2021-10-30

Тривалість проекту в місяцях
5

Пріоритетний сектор
культурні та креативні індустрії

ЗАКЛАД ВИЩОЇ ОСВІТИ УКРАЇНСЬКИЙ КАТОЛИЦЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ 26205857 УКРАЇНА м. ЛЬВІВ

Лось О.Т.

Проректор з наукової роботи (за довіреністю)

Формат проекту
наживо та онлайн

Основний продукт
Резиденція

Ключові слова за напрямами
резиденція

Конкурсна програма
Навчання. Обміни. Резиденції. Дебюти

Лот
ЛОТ 3. Резиденції

Тип проекту
Індивідуальний

Інформація про контактну особу

Прізвище, ім'я та по-батькові
Бонис Михайло Володимирович

Телефон

Електронна пошта

Функції в проекті
Менеджер публічних подій

Загальна інформація про проект

Коротка інформація про проект
Проєкт інспірований благодійницькою діяльністю митрополита Андрея Шептицького та прагне підкреслити важливість підтримки культурно-мистецьких ініціатив. Ми ставимо за мету актуалізувати важливість меценатської підтримки та продовжити традиції підтримки талановитих українців через стипендії. Для цього ми організуємо 4 резиденції для 4

ЗАКЛАД ВИЩОЇ ОСВІТИ УКРАЇНСЬКИЙ КАТОЛИЦЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ 04205857 УКРАЇНА * м. ЛЬВІВ

Проректор з наукової роботи
Ільків О.Г.
(за посадою ректора)

молодих митців та надамо їм "Стипендії Шептицького" на створення культурних продуктів у сферах літератури, перекладу, музики та живопису. Цілісність та комплексність проєкту буде забезпечена просвітницькою складовою. Буде створено: 8 онлайн-інтерв'ю про мотивацію підтримки меценатами культурних проектів, 10 коротких відео про українську культуру та чому потрібно підтримувати її фінансово, відеопроєкт про об'єкти архітектури, які постали за підтримки Шептицького, 4 лекції про знакові події за 30 років Незалежності України.

Коротка інформація про проект англійською мовою

The project is inspired by the philanthropic activities of Metropolitan Andrey Sheptytsky and strives to emphasize the importance of supporting cultural and artistic initiatives. We aim to actualize the significance of patronage and to continue the tradition of supporting gifted and talented Ukrainians by offering them scholarships. For this, we organize 4 residencies for 4 young artists and provide them with "Sheptytsky Scholarships" to create cultural products in the fields of literature, translation, music, and painting. The integrity and complexity of the project will be ensured by the awareness-raising component. There will be created: 8 online interviews on the motivation of patrons to support cultural projects, 10 short videos on Ukrainian culture and why it should be supported financially, a video project on architectural objects created with Metropolitan Andrey Sheptytsky's support, 4 lectures on significant events in 30 years that Ukraine has been independent.

Запитувана сума від УКФ (у гривнях, відповідно до Бюджету)

1347020

Загальний бюджет проекту

1347020

Сума співфінансування

0

Перелік джерел співфінансування та сума їх співфінансування (окрім Фонду)

Сума реінвестиції

0

Чи використовуються у проекті результати/об'єкти інтелектуальної діяльності?

ЗАКЛАД ВИЩОЇ ОСВІТИ УКРАЇНСЬКИЙ КАТОЛИЦЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ 26205857 УКРАЇНА м. ЛЬВІВ

Проректор з наукової роботи
Лесків О.Г.

Так

Чи врегульовані майнові та немайнові права авторів та їх правонаступників на використання результатів/ об'єктів інтелектуальної діяльності, що використовуватимуться у проекті, згідно з Законом України «Про авторське право і суміжні права»?
Так

Інформація про організацію-заявника

Повне найменування організації-заявника
Заклад вищої освіти "Український католицький університет"

Повне найменування організації-заявника англійською мовою
Ukrainian Catholic University

Код ЄДРПОУ
26205857

Активне посилання на установчий документ (Статут, Положення, інше) на вебсайті Міністерства юстиції України або на іншому вебресурсі
Реєстраційний номер справи: 1_415_003131_98 Код: 252832619846

Організаційно-правова форма
Організація (установа, заклад, підприємство) об'єднання громадян

Вид діяльності організації-заявника за КВЕД, що відповідає напряму програми/ЛОТ-у
85.42 Вища освіта, 85.59 Інші види освіти, н. в. і. У.

Дата реєстрації організації
2002-05-24

Юридична адреса організації
79011, Львівська обл., м. Львів, вул. Свєнціцького 17

Поштова адреса організації
79011, Львівська обл., м. Львів, вул. Свєнціцького 17

Область (відповідно до юридичної адреси)

ЗАКЛАД ВИЩОЇ ОСВІТИ УКРАЇНСЬКИЙ КАТОЛИЦЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ 26205857 УКРАЇНА м. ЛЬВІВ

Проректор з наукової роботи
Ясинів О.Т. (за освітньою)

Львівська

Тип населеного пункту
Місто

Назва населеного пункту (відповідно до юридичної адреси)
Львів

Активне посилання на сайт та (або) сторінки у соціальних мережах
https://ucu.edu.ua/ https://www.facebook.com/UkrainianCatholicUniversity/
https://center.ucu.edu.ua/ https://www.facebook.com/sheptytskycenter/

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації
Прах Богуслав Антоні

Телефон керівника організації

Електронна пошта керівника організації

Чи притягався керівник організації коли-небудь до кримінальної відповідальності?
Ні

Чи притягався керівник організації-заявника до адміністративної відповідальності за порушення законодавства у сфері запобігання та протидії корупції, або чи має судимість, незняту чи непогашену у встановленому законом порядку?
Ні

Зазначте кінцевого бенефіціарного власника / власників організації-заявника із вказанням громадянства
Борис Гудзяк - громадянин США, має посвідку на постійне проживання в Україні

Чи притягався (-лися) кінцеві бенефіціарні власник (-и) організації коли-небудь до кримінальної відповідальності?
Ні

Чи є відкриті судові провадження стосовно організації-заявника на момент

ЗАКЛАД ВИЩОЇ ОСВІТИ УКРАЇНСЬКИЙ КАТОЛИЦЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ 26205857 ЛЬВІВ

Проректор з наукової роботи
Лесків О.І. (за розпорядженням)

подання заявки?
Ні

Наявність матеріально-технічної бази для виконання проекту
1. наявність основних засобів (земельні ділянки, будівлі, споруди, приміщення, комунікації, обладнання, транспортні засоби, тощо) 1 539,7 тис. грн (півтора мільйона);
2. Наявність нематеріальних активів, що перебувають у власності або розпорядженні організації (об`єкти авторського права та промислової власності, ноу-хау, ліцензії, роялті, тощо) 61 тис.
3.Наявність трудових ресурсів (кількість власних та залучених працівників) - 496 власних працівників, 55 залучені працівники
4.Наявність матеріальних ресурсів (матеріали, сировина, інші запаси) - немає
5. Фінансові ресурси (власні та залучені кошти) 24 014,7 тис. (24 мільйони)

Чи подавалася Ваша організація на конкурси Фонду в попередні роки у ролі заявника?
Так. 1. Рік подання - 2019
Реєстраційний номер - 82531
Назва проєкту - «Центр Шептицького УКУ як інноваційна платформа неформальної освіти для культурних і креативних індустрій»

2. Рік подання - 2020
Реєстраційний номер - 3EVE41-2223
Назва проєкту - «Бієнале Шептицький»

Чи є цей проект продовженням або наступним етапом проекту, реалізованого за підтримки УКФ?
Так. Цей проєкт - продовження проєкту «Бієнале Шептицький» (2020)
https://ucf.in.ua/archive/5fabb5ad3c2e2578d63dc783

Чи цей проект (повністю чи частково) подавався на інші конкурси підтримки з коштів державного чи місцевих бюджетів?
Ні

Чи реалізовували проекти за підтримки Фонду у попередні роки?
Так. 1. Роль у проєкті - Заявник
Рік реалізації - 2020.
Реєстраційний номер - 3EVE41-2223
Назва проєкту - "Бієнале Шептицький" в рамках програми "Знакові події"

ЗАКЛАД ВИЩОЇ ОСВІТИ УКРАЇНСЬКИЙ КАТОЛИЦЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ 25205857 м. ЛЬВІВ

Проректор з наукової роботи
Яськів О.Я. (за довіреністю)

Сума ґранту - 1 230 479 гривень
https://ucf.in.ua/archive/5fabb5ad3c2e2578d63dc783
https://center.ucu.edu.ua/blog/biyenale-sheptytskyj/
2. Роль у проєкті -Заявник
Рік реалізації 2019
Реєстраційний номер - 82531
Назва проєкту - "Центр Шептицького УКУ як інноваційна платформа неформальної освіти для культурних і креативних індустрій" в рамках програми "Навчання. Обміни. Резиденції. Дебюти"
Сума ґранту - 453 070 гривень
https://ucf.in.ua/archive/5eece08ae6691709a8321493

Приклади успішно реалізованих проектів за підтримки інших донорів протягом останніх трьох років

Проект
Роль у проєкті – заявник; Назва проєкту – літня школа літературного та кіноперекладу УКУ; Рік – 2019; Донор – US Embassy; Сума ґранту – 23 931, 00 доларів США; Посилання: https://ucu.edu.ua/news/zaproshuyemo-uchasti-v-litnij-shkoli-literaturnogo-ta-kinoperekladu-uku/ https://ucu.edu.ua/news/pereklad-yak-tvorchist-ta-navychka-kafedra-filologiyi-uku-provela-svoyu- persnu-litnyu-shkolu/ https://www.facebook.com/watch/?v=469058083957900

Проект
Роль у проєкті - Заявник; Назва проєкту - «Building Democracy: Rule of Law, Human Rights and Political Institutions (American Experience)»; Рік – 2019 –2020 рр. Донор – U.S. Embassy in Ukraine; Сума ґранту – 19 324, 00 доларів США Посилання: https://www.facebook.com/epe.edu.ucu/posts/813032625881157/

Проект
Роль у проєкті – Заявник; Назва проєкту – Сертифікатна освітня програма для практиків культури Донор – Львівська міська рада; Сума ґранту –; Рік – 2020-2021;

Проект
Роль у проєкті – Партнер; Назва проєкту - «Free speech for free elections: Social media, cyber-security and fake news in Ukraine»; Донор – Swedish Institute; Рік – 2020; Сума ґранту – 30 528,00 шведських крон Посилання: https://ucu.edu.ua/events/shkola-kiberbezpeky/ https://si.se/en/projects-

Проректор з наукової роботи
Іванів О.Г. (за довіреністю)

granted-funding/free-speech-for-free-elections-social-media-cyber-security- and-fake-news-in-ukraine/

Проект
Роль у проєкті – партнер; Назва проєкту – «Два голоси в одній справі, вертеп і яселка»; Донор – Polish-Ukrainian Youth Exchanges Council; Сума ґранту - 12 289 польських злотих Рік – 2020; Посилання: https://ucu.edu.ua/news/dilylys-perejmaly-dosvid-pro-novyj-proyekt-za-uchasti-teatru-na- symonovyh-stovpah-2/?fbclid=IwAR2zNByKpmy37zuH0En39by-2pyPWPT2X1fO2kAGx4XfgC2CUt8mqF-R3Ag

Проект
Роль у проєкті – Заявник; Назва проєкту – «Lviv Video Quest 2019» Донор – Prague Civil Society Centre; Сума ґранту – 29 920 євро; Рік – 2019 ; Посилання: https://hkdepo.am/en/opportunity/lviv-video-quest-2019-video-and-multimedia-workshop http://lvivvideoquest2019.tilda.ws/ https://www.facebook.com/journalistyka/posts/2381841778562829?comment_tracking=%7B%22tn%22%3A%22O%22%7D

Проект
Роль у проєкті – Заявник; Назва проєкту – MOBILE FLIX FEST Донор – British Council; Сума ґранту – 7 993 EUR ; Рік – 2018; Посилання: http://culturebridges.eu/success_stories_en/mobile_flix_fest

Детальний опис проекту

Обґрунтуйте актуальність проекту для культурного контексту або міста, або села, або області, або країни в ретроспективі останнього десятиліття
Мистецтво та розвиток культури посідали важливу роль у діяльності митрополита Андрея Шептицького - він був меценатом українського мистецтва, оплачував навчання молодих українських митців за кордоном, був їхнім роботодавцем по поверненню, надавав житло та репутаційно підтримував професійну кар'єру. Митрополит, будучи моральним та інтелектуальним лідером українців Західної України, покладав на талановиту українську молодь великі надії, тому що саме такі люди стають рушіями якісних суспільних змін. Серед тих, хто перебував у його орбіті, а згодом завдяки підтримці, стали українськими митцями світового рівня – Михайло Бойчук, Модест Сосенко, Олекса Новаківський, Святослав Гординський, Микола Бутович та багато інших.
На жаль, попри наявність такого прикладу, в сучасній Україні слабко та

УКРАЇНСЬКИЙ КАТОЛИЦЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ
24225857
м. ЛЬВІВ

Проректор з наукової роботи
Львів О.Г. (за довіреністю)

несистемно розвинута культура благодійності. Це свідчить, що приклад видатної ефективності митрополита Шептицького у підтримці та розвитку культури недостатньо переосмислений ані владними елітами, ані культурними середовищами, ані свідомим бізнесом. Більше того, це сигналізує про те, що в Україні досі немає цілісної стратегії культурної благодійності.

Тому, на нашу думку, для сучасної України вкрай актуальним є розвиток культури благодійності, яка стане органічною і невід'ємною складовою життя кожного українця. Для успіху у цьому необхідно впроваджувати інформаційні та освітні кампанії, які б поширювали знання про те, як працює сфера благодійності, які довгострокові результати вона приносить і чому в перспективі вона змінює життя кожного.

Стипендії на підтримку мисткинь та митців широко надаються за кордоном. Більшість активних українських митців були на подібних резиденціях в Польщі, Німеччині та інших країнах. Втім, попри позитиви для самих митців, це призводить до того, що українські твори стають частиною іноземних культур чи проєктів, а українська культура не має доступу до цих продуктів. Окрім того, що закордонні резиденції надають багато можливостей для творчості, вони є одним зі шляхів відтоку талановитих українців.

Сьогодні, в часи обмеженої мобільності, в українських митців ще менше можливостей для саморозвитку й мережування. Зокрема через те, що в Україні є мізерною кількість стипендій, які забезпечують митцям найважливіше – наставництво та ресурси на дослідження і творення без відриву на турботи про проживання, комунальні витрати, кошти на харчування тощо.

Цим проєктом в Україні вперше буде заснована "Стипендія Шептицького", яка надаватиметься молодим мисткиням та митцям на конкурсній основі. Центр Шептицького Українського католицького університету цим проєктом прагне досягнути три стратегічні цілі у підтримці української культури:

1) продовжити меценатську традицію Митрополита, підтримуючи мисткинь та митців, надаючи талановитим українцям стипендії та забезпечуючи їм усі необхідні умови для роботи та творчості;

2) розповісти про Шептицького як видатного мецената, без якого українського мистецтва та культури у сучасному вигляді не існувало б;

3) актуалізувати важливість меценатської підтримки, без якої, особливо в сучасних умовах, коли творчість стає усе більше справою вихідного дня, митцям украй важко створювати нові конкурентні продукти.

Як проект реалізує пріоритети обраної конкурсної програми/ЛОТу?

Проєкт "Стипендія Шептицького" реалізує такі пріоритети ЛОТу "Резиденції":

ВИЩОЇ ОСВІТИ
УКРАЇНСЬКИЙ КАТОЛИЦЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ
26205857
УКРАЇНА * м. ЛЬВІВ

Проректор з наукової роботи
Лесків О.Г. (за довіреністю)

1. інституалізація резиденцій як відкритих просторів для індивідуального та/чи колективного створення культурного продукту в усіх секторах культури та креативних індустрій

-Резиденції будуть реалізовані Центром Шептицького, який є інституційною частиною Українського католицького університету і який має умови для розміщення в гостьових кімнатах учасників резиденції. Університет також має трапезну (університетську їдальню), де учасниці та учасники можуть харчуватись. Центр Шептицького має доступ до широкої мережі дослідників, науковців, експертів, а також має значний досвід реалізації культурних проектів. Центр Шептицького УКУ є членом мережі католицьких університетів світу (понад 400), різних освітніх фундацій та організацій, що дозволить резидент(к)ам створити міжнародну мережу культурних партнерств.

-Будуть створені резиденції для індивідуального творення культурного продукту, згідно з поданими учасниками-стипендіатами проектів в галузях творчого письма (література), перекладу, музичної композиції, сучасного візуального мистецтва.

2. Сприяння культурному взаєморозумінню, обміну мистецьким досвідом представників культурних та креативних індустрій

- Одночасно на резиденції будуть присутні кілька учасниць та учасників з різних регіонів України та різних секторів культури, що дасть змогу самим резидентам співпрацювати та обмінюватись досвідом.
- З усіма резидентками/ами працюватимуть досвідчені тьюторка чи тьютор, що забезпечить наставництво, вагому допомогу у реалізації проекту, обміну мистецьким досвідом.
- Усі резидент/ки матимуть можливість творити і працювати у комфортному середовищі, матимуть доступ до широкої мережі дослідників, науковців та матеріалів.
- Резиденції надаватимуться громадянам України з-поза меж Львова та Львівської області, в той час, коли до тьюторства будуть залучені видатні культурні діячі Львова.
- Резиденти-стипендіати будуть інтегровані в середовище УКУ з його винятковим етосом, інклюзивністю та християнськими цінностями, а також проактивним студентством, кваліфікованими експертами у цільових сферах інтересів (культурологія, медіакомунікації, філологія, центр іноземних мов).

Проректор з наукової роботи
Львів 0.7 (за дов. ректора)

3. Якісні проекти, які сприятимуть формуванню об'єднаної української ідентичності та створенню позитивного іміджу України та українців.

- Резиденція націлена на крос-територіальну залученість та крос-секторальний обмін. Стипендіатами стануть українці з різних регіонів країни. Внаслідок отриманого досвіду співпраці, зазнає змін світоглядний горизонт митців-стипендіатів, що вплине на: створюваний внаслідок резиденції культурний продукт в близькій перспективі, їхню подальшу творчість та відкритість до співпраці в середньостроковій перспективі та їхні культурні наративи та українську ідентичність у далекій перспективі.
- Кожен твір, створений в рамках резиденції, буде презентований для широкої громадськості та висвітлений у ЗМІ.
- Буде створено 4 публічні лекції "30 років про...", де відомі дослідники розкажуть про знакові події у сфері літератури, перекладу, музичного та художнього мистецтва за 30 років Незалежності України. Лекторки та лектори курсу - Ростислав Семків (література), Ганна Улюра (переклад), Діана Клочко (мистецтво), Любов Морозова (музичне мистецтво).

Обґрунтуйте важливість проекту для організації-заявника (та вашого партнерства за наявності), з огляду на основні / стратегічні напрями діяльності організації-заявника (та організації-партнера за наявності)
Центр Шептицького Українського католицького університету є прямим спадкоємцем культурно-освітньої спадщини митрополита Андрея Шептицького, адже саме він заснував Богословську академію, яка згодом переросла в УКУ. В умовах відсутності політичної незалежності та національних репресій з боку Польської держави, митрополит підтримував українську культуру, фінансуючи молодих митців, розвивав українську освіту, опікуючись українськими школами та сприяв розвитку українського громадянського суспільства, патронуючи молодіжну скаутську організацію "Пласт".

Вже упродовж 26 років української незалежності Український католицький університет розвивається як успішний приватний заклад вищої освіти та досягає найвищих освітніх результатів саме завдяки плеканню культури благодійництва та меценатства. Саме завдяки довірі до світоглядних цінностей та високої якості освіти з боку студентів, благодійних фонд в та українського бізнесу, свідомість проактивних українців отримала меценатський вимір. Тобто, УКУ є прикладом та провідником нової культури відповідальності українців за власну освіту та культуру.

УКРАЇНСЬКИЙ КАТОЛИЦЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ 26205857 УКРАЇНА м. ЛЬВІВ

Проректор з наукової роботи
Львів О.Г. (за довіреністю)

Проте поза вузьким спектром відповідальних жертводавців у вищу освіту в Україні, сьогодні серед українських владних та бізнесових середовищ все ще досить рідко можна зустріти розуміння важливості меценатства у культурі та підтримки талановитої мистецької молоді. Саме тому Центр Шептицького займається популяризацією ідей митрополита Шептицького, які здатні об'єднати навколо себе українське суспільство, а також прикладом своєї діяльності підносить статус культури на найвищий щабель.

Створенням культурної резиденції, яка дасть можливість через стипендії підтримувати молодих митців, Центр Шептицького продовжує столітню тяглість традиції підтримки молодих митців та забезпечення умов для творення якісного культурного продукту під опікою відомих українських митців та експертів, відроджуючи тим самим плідну для мистецтва традицію стосунків "Учень-Вчитель".

Цей проєкт доповнює діяльність Центру Шептицького, оскільки серед цілей Українського католицького університету, зазначених у документі «Стратегії УКУ-2025», фігурує популяризація вчення Митрополита Андрея Шептицького у свідомості сучасного світу та перекладу його ідей на мову сучасності.

Проєкт передбачає співпрацю з такими інституціями:
PEN Ukraine, Видавництво Старого Лева, Львівська національна галерея мистецтв імені Бориса Возницького, Львівська національна академія мистецтв (ЛНАМ), Львівська організація Національної спілки композиторів України, Львівська Національна філармонія імені Мирослава Скорика.

Низка наших дружніх організацій підтримують та розвивають українську культуру та є зацікавленими сторонами у створенні нових культурних продуктів в Україні. Саме з представників цих організацій буде обрано експертів, які аналізуватимуть подання та прийматимуть рішення про присудження стипендій. Також ці інституції культури допоможуть реалізувати проєкти резидентів та презентувати їх громадськості.

Чому проєкт є унікальним?
Унікальність проєкту полягає у тому, що він не тільки продовжує традицію фінансової підтримки сучасного мистецтва та культури, широко розгорнутої століття тому Митрополитом Андреєм Шептицьким, але також за допомогою наставництва та "продюсування", допомагатиме молодим митцям реалізувати їхні ідеї.

Вперше в Україні буде створена кроссекторальна культурна резиденція.

УКРАЇНСЬКИЙ КАТОЛИЦЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ 26205857 ЗАПАДНА ВЕЛИКА ЕПАРХІЯ УКРАЇНА м. ЛЬВІВ

Проректор з наукової роботи
Лілів Б.Т. (за совмістництвом)

Інші аспекти, які роблять цей проєкт унікальним:
- Унікальність інфраструктури - на кампусі УКУ є умови для проживання (новий колегіум-гуртожиток відкривається навесні 2021 року), харчування (два кафе та їдальня), інформаційні ресурси (швидкісний інтернет, доступ до цифрових та аналогових ресурсів Бібліотеки УКУ), виставкові та конференційні зали, наявність різних пристосованих просторів для роботи чи досліджень.
- Унікальність середовища - резидент/ка-стипендіат/ка матиме: і) можливість працювати та творити у спільноті Українського католицького університету з його винятковим світоглядним етосом, інклюзивністю потребуючих та християнськими і національними цінностями; іі) доступ до широкої мережі дослідників, експертів та матеріалів, які знаходяться в УКУ; ііі) постійну підтримку свого тьютора та менеджерів проєкту. Важливою перевагою стане можливість спілкуватися зі студентськими середовищами УКУ, які є одними з найбільш активних в Україні, а також студентами та викладачами програм культурології та медіакомунікацій.
- Проєкт забезпечить українських митців одним з найважливіших пунктів для продуктивної роботи – ресурсом на дослідження та творення без відриву на турботи про щоденні потреби, проживання, комунальні витрати, кошти на харчування тощо.
- Залучення унікальних зацікавлених організацій, зокрема, PEN Ukraine, Спілки композиторів України, Львівської національної академії мистецтв, з представників яких буде обрано експертів, які будуть аналізувати подання та прийматимуть рішення про присудження стипендій, а також керівництва Видавництва Старого Лева, Львівської національної галереї мистецтв, Львівської національної філармонії, які допоможуть реалізувати проєкти резидентів та презентувати їх громадськості у вигляді публічної події, відкриття виставки, концерту тощо.
- Проєкт міститиме унікальну для українського YouTube простору просвітницьку складову. Зокрема, буде створено: 1) 8 онлайн-інтерв'ю "Культура благодійності" про мотивацію підтримки меценатами культурних проєктів 2) відеопроєкт "Ціна культури" – 10 коротких відео від лідерів думок про українську культуру та чому її потрібно підтримувати фінансово та відео про об'єкти архітектури, які постали за підтримки Андрея Шептицького (Chaplinsky VLOG) 3) 4 публічні лекції "30 років про...", де відомі експерти розкажуть про знакові події у сфері літератури, перекладу, музичного та художнього мистецтва за 30 років Незалежності України.

Чому проект є інноваційним?
В Україні мало резиденцій, які спрямовані на створення нових мистецьких творів або ж нового культурного продукту і в яких передбачена система

ЗАКЛАД ВИЩОЇ ОСВІТИ УКРАЇНСЬКИЙ КАТОЛИЦЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ УКРАЇНА * м. ЛЬВІВ 28857

Проректор з наукової роботи

тьюторства. Більшість з них сфокусовані на одному напрямку культури і не тривають довше ніж місяць.

Центр Шептицького вперше в Україні реалізує історичний меценатський проєкт, відтворений в сучасних реаліях. Стратегія митрополита Шептицького, яка була успішна століття назад, буде реалізована в технологіях актуального культурного менеджменту та фінансового адміністрування.
Цей проєкт є продовженням проєктної діяльності Центру Шептицького щодо перекладу спадщини митрополита Шептицького на мову сучасності. Відтак, він є логічним продовженням проєкту "Бієнале Шептицький", реалізованого у 2020 році за підтримки УКО.

Інноваційність проєкту полягає в тому, що ми створюємо першу в Україні кількамісячну кроскультурну резиденцію (література, переклад, художнє та музичне мистецтво) з виплатою стипендії, підтримкою тьюторів та обов'язковою умовою створення завершеного культурного продукту. Резидентів буде обирати експертна рада, яка буде складатись з представників PEN Ukraine, редакторів "Видавництва Старого Лева", Спілки композиторів України, Львівської національної академії мистецтв, Львівської національної галереї мистецтв, Львівської національної філармонії.

Результати резиденції будуть реалізовані в завершених культурних продуктах: створеному перекладі та художньому творі, презентованому музичному творі, організованій виставці художніх робіт. Центр Шептицького та зацікавлені організації сприятимуть промоції їхнього продукту.

Також проєкт містить просвітницьку мультимедійну складову, згадану в попередньому пункті. Найважливіші відеопродукти будуть розміщені на YouTube каналі Центру Шептицького та Українському католицькому університеті та перекладені/субтитровані англійською мовою.

Основна мета проекту
Метою проєкту є розвиток культури меценатства шляхом реалізації культурної резиденції для молодих митців, надання їм стипендій на створення культурних продуктів у сферах перекладу, літератури, музики та живопису, а також створення просвітницьких медіапродуктів про культуру благодійництва.

Цілі проекту

ЗАКЛАД ВИЩОЇ ОСВІТИ УКРАЇНСЬКИЙ КАТОЛИЦЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ 26205857 УКРАЇНА м. ЛЬВІВ

Проректор з наукової роботи
Львів 0.7 (за довіреністю)

Ціль
Переосмислення та імплементація меценатських ідей Андрея Шептицького у галузях літератури, перекладу, художнього та музичного мистецтва.

Завдання
Присудження "Стипендії Шептицького" в галузях літератури, перекладу, художнього та музичного мистецтва.

Результат 1
Проведення 4-х публічних семінарів стипендіатів, 4 короткі відеовізитівки стипендіатів та їхніх проєктів.

Результат 2
Створення культурних продуктів у галузях літератури, перекладу, візуального мистецтва та музичної композиції, їхня публічна презентація у вигляді авторського читання літературного твору та перекладу в межах "Форуму видавців 2021", прем'єри партитури нового музичного твору на міжнародному фестивалі сучасної музики "Контрасти", художньої виставки у Центрі Шептицького УКУ та відеозапис цих публічних презентацій.

Індикатори досягнення результатів
1) оригінальний літературний твір, готовий до видання окремою книгою 2) переклад твору, готовий до видання 3) партитура, яка може бути використана для виконання відповідним складом оркестру та/або хору, солістами. 4) новий оригінальний проєкт у сфері візуального мистецтва 5) 4 публічні семінари, 4 короткі відеовізитівки стипендіатів та їхніх проєктів, які будуть опубліковані на Facebook сторінці Центру Шептицького та YouTube каналі з англомовними субтитрами. 6) 1 авторське читання літературного твору та 1 читання перекладу в межах "Форуму видавців 2021" 7) 1 прем'єра музичного твору на 27-му Міжнародному фестивалі сучасної музики "Контрасти" у Львові 8) 1 виставка у Центрі Шептицького 9) 4 відеозаписи презентацій проєктів стипендіатів.

Ціль
Розвиток культури благодійності, закладеної митрополитом Андреєм Шептицьким

Завдання

ЗАКЛАД ВИЩОЇ ОСВІТИ
УКРАЇНСЬКИЙ КАТОЛИЦЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ
26205857
УКРАЇНА м. ЛЬВІВ

Проректор з наукової роботи
Ісаєв О.І. (за розпорядженням)

Проведення серії заходів, спрямованих на популяризацію меценатства та підвищення рівня обізнаності щодо необхідності підтримки культури в Україні.

Результат 1
Записано 8 відеоінтерв'ю "Культура благодійності" (кожне тривалістю біля 40 хв.) з успішними підприємцями та менеджерами культурних проєктів.

Результат 2
Записано відеопроєкт "Ціна культури", який складається з 10 коротких відео (10 хв.) від лідерів думок про українську культуру та чому її потрібно підтримувати фінансово, а також з відео про об'єкти архітектури, які постали за підтримки Андрея Шептицького (Chaplinsky VLOG).

Індикатори досягнення результатів
8 онлайн-інтерв'ю про мотивацію підтримки меценатами культурних проектів «Культура благодійності». (по 40 хв) з англомовними субтитрами,10 коротких відео про українську культуру та чому потрібно її підтримувати «Ціна культури». Це буде блог про відповідальність суспільства за культуру та відповідальність культури за безвідповідальність політики (по 10 хв) Відеопроєкт про об'єкти архітектури, які постали за підтримки Шептицького у Chaplinsky VLOG (90 хв) опубліковано на YouTube каналі Центру Шептицького;

Ціль
Підсумовування здобутків української культури доби незалежності

Завдання
Висвітлити найвизначніші події та культурні продукти у сфері літератури, перекладу, музичного та візуального мистецтва за роки незалежності України.

Результат 1
Проведено 4 публічні лекції "30 років про..." (кожна до 90 хв.) про знакові події у сфері літератури, перекладу, музичного та художнього мистецтва за 30 років Незалежності України.

Індикатори досягнення результатів
1) 4 публічні лекції "30 років про..." 2) 4 відеозаписи цих лекцій з

ЗАКЛАД ВИЩОЇ ОСВІТИ УКРАЇНСЬКИЙ КАТОЛИЦЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ 26205857 УКРАЇНА м. ЛЬВІВ

Проректор з наукової роботи
Ясів О.Г. (по довіреності)

англомовними субтитрами, які будуть опубліковані на YouTube каналі Центру Шептицького.

Опишіть у кількісних та якісних показниках пряму цільову аудиторію проекту

-Представниці/представники у сфері літератури, перекладу, музичного та візуального мистецтва (очікувані аплікантки/апліканти) - 800 осіб; 4 відібраних осіб;
-Зацікавлені організації та їхні працівниці/працівники, які будуть залучені як тьютори (4 особи, перелічені в бюджеті), експерти (4 особи, перелічені в бюджеті), члени журі (12 осіб, усі перелічені в бюджеті): PEN Ukraine, Видавництво старого лева, -Спілка композиторів України, Львівська національна академія мистецтв, Львівська національна галерея мистецтв, Львівська національна філармонія - 140 осіб

Опишіть у кількісних та якісних показниках опосередковану (непряму) аудиторію проекту

-Підписниці/підписники сторінок Українського католицького університету у соцмережах 40000 осіб
-Підписниці/підписники сторінок Центру Шептицького у соцмережах 23000 осіб
-Відвідувачки/відвідувачі Центру Шептицького 30 000 осіб
-Потенційні меценатки/меценати 1000 осіб
-Спільнота Українського католицького університету - адже на саме на території УКУ стипендіат/ка буде жити, працювати, творити - 550 працівниць/працівників та 2000 студенток/студентів
-Підписниці/підписники сторінок зацікавлених організацій у соцмережах (PEN Ukraine, Видавництво старого лева, Спілка композиторів України, Львівська національна академія мистецтв, Львівська національна галерея мистецтв, Львівська національна філармонія) - 134 000 осіб
Читачки/читачі бібліотеки УКУ - 7000 осіб
Підписниці/підписники сторінки бібліотеки у соцмережах - 8000 осіб
Студентки/студенти мистецьких ВНЗ Львова та України - 1600 осіб
Аудиторія, яка цікавиться новинами у сфері мистецтва, літератури, музики, фестивальним рухом.
Підписниці/підписники соцмереж таких порталів як YourArt 34000 осіб, Читомо 32000 осіб, UA: культура - 12000 осіб
Підписниці/підписники Chaplinsky VLOG - 41000 осіб

Яким чином були визначені їх культурні потреби, інтереси?

У 2020 році Центр Шептицького УКУ реалізував масштабний проект "Бієнале

ЗАКЛАД ВИЩОЇ ОСВІТИ УКРАЇНСЬКИЙ КАТОЛИЦЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ 26205857 УКРАЇНА м. ЛЬВІВ

Проректор з наукової роботи
Лобіб О.І. (за дов. рішення)

Шептицький". В рамках Бієнале був оголошений Open Call для молодих художників, на який подалось понад 300 учасниць/учасників. В ході співпраці з цими художницями і художниками були визначені їхні головні потреби та інтереси.
Усі вони потребують:
Ресурсу на дослідження та творення без відриву на щоденні побутові турботи;
Наставниці/ка, редакторки/а, кураторки/а тощо, які б допомагали, консультували чи скеровували творчі пошуки мисткинь/митців у необхідному для них напрямку;
Можливості публічної реалізації чи оприлюднення свого продукту - видання книги, публічного виконання, виставки тощо;
Допомоги в просуванні їхнього культурного продукту;
Технічної допомоги в дослідженні, творчості чи реалізації (обладнання, інфраструктура)
Проєкт "Стипендія Шептицького" має на меті повною мірою забезпечити усі ці потреби.

При виборі організацій для співпраці, ми керувались дослідженням Інституту стратегії культури "Культурний ландшафт Львова" - https://isc.lviv.ua/projects/kulturnyj-landshaft-lvova/ Це комплексне дослідження сфери культури міста, зокрема тих дієвців, які її формують.

У який спосіб кінцеві результати проекту будуть задовольняти (повністю або частково) культурні потреби та інтереси обраної (их) аудиторій?
Перебування на резиденції та стипендія дасть змогу мисткиням і митцям творити, перебуваючи в сприятливій атмосфері. Для них це нагода співпраці з представницями/представниками інституцій з їхньої сфери зацікавлень. Медійне висвітлення проєкту, стипендіаток/стипендіатів також забезпечить їм можливість публічної презентації власного культурного продукту, а створені ними проєкти збагатять український культурний доробок.
Резиденції також стануть ланкою між митцями та інституціями, зацікавленими в талановитих людях. Тісна співпраця дасть їм змогу налагодити міцні довготривалі стосунки, з потенціалом перерости у постійне партнерство під час подальших проєктів.
Для меценатів це буде нагода краще зрозуміти потреби культурного середовища та його потребу в підтримці.
Популяризація культури благодійності через публічні та онлайн заходи дасть поштовх до переосмислення важливості підтримки культури та приверне нових меценатів.

Проректор з наукової роботи
Ільків О.Я. (за довіреністю)

УКУ своєю чергою продовжить реалізовувати стратегію УКУ 2025, що стосується популяризації вчень Андрея Шептицького.

Хто є зацікавленою стороною (ами) проєкту (особи чи інституції, які можуть – безпосередньо чи опосередковано, позитивно чи негативно – впливати на проєкт чи бути під впливом проекту)? Зазначте, у який спосіб та використовуючи які інструменти будете працювати з ними

Зацікавленими сторонами є: Український католицький університет та Центр Шептицького як організатори проєкту Організації, які також будуть залучені у процес відбору учасників та як експерти - PEN Ukraine, Видавництво старого лева, Спілка композиторів України, Львівська національна академія мистецтв, Львівська національна галерея мистецтв, Львівська національна філармонія; Аплікант(к)и та стипендіат(к)и проєкту; Тьютор(к)и (експерт(к)и у відповідних сферах культури: література, переклад, музика, візуальні мистецтва); Видавці, музичні майданчики, галереї, фестивалі, куратори, літературні критики; Культурні середовища Львова та України Громадські організації, які займаються розвитком культури також будуть зацікавлені у реалізації завдань проєкту, оскільки стануть безпосередніми учасниками або ж користувачами його продуктів. Професійні спілки та об'єднання письменників, перекладачів, музикантів, композиторів. Працювати з ними ми будемо через політику залучення, відкритості та постійної комунікації, укладення договорів, меморандумів про співпрацю тощо

Які ключові повідомлення, яких спікерів буде обрано для поширення інформації про проект серед прямої (их) цільової (их) аудиторії (ій), опосередкованої аудиторії, потенційних партнерів, широкої аудиторії?

Ключове повідомлення для митців: можливість для молодих письменників, перекладачів, композиторів та художників взяти участь у проєкті "Стипендія Шептицького", обрати собі тьютора, за допомогою менеджерів та зацікавлених організацій реалізувати власний культурний проєкт та презентувати його громадськості. Спікер(к)и - тьютор(к)и, організатор(к)и та представниці/представники зацікавлених організацій. Зокрема: Мар'яна Савка — українська поетеса, дитяча письменниця, літературознавець, публіцист, головний редактор і співзасновник «Видавництва Старого Лева», перекладач, громадський діяч, член Ради Центру дослідження літератури для дітей та юнацтва. Богдан Сегін - український композитор, менеджер музичних проектів, директор з питань розвитку сучасної музики Львівської обласної філармонії та виконавчий директор Міжнародного фестивалю сучасної музики "Контрасти" Ключове повідомлення для культурного середовища: Можливість для представників мистецьких середовищ комунікувати зі стипендіатами Шептицького, налагодити співпрацю,

Проректор з наукової роботи
Лалів О.Я. (за довіреністю)

обмінятись досвідом та, можливо, запланувати спільні майбутні проєкти. Спікер(к)и - стипендіат(к)и, тьютор(к)и, організатор(к)и та представниці/представники зацікавлених організацій. Зокрема: Тарас Возняк — український культуролог, політолог, головний редактор і засновник Незалежного культурологічного журналу «Ї», генеральний директор Львівської національної галереї мистецтв імені Б. Возницького. Богдан Шумилович - історик мистецтва, дослідник і керівник "Міського медіаархіву" Львова, керівник напрямку публічної історії Центру міської історії. Ключове повідомлення для потенційних меценатів: Український католицький університет продовжує традицію, яку заклав Митрополит Андрей Шептицький - надання стипендії молодим митцям, аби вони могли створювати нові твори або культурні продукти в Україні. Художні твори, музеї та художники, яких підтримав Шептицький 100 років тому, є актуальними досі, отже, це працює. Ви теж можете стати творцями сучасної української культури, підтримавши когось з молодих митців. Дізнатись, як це робив Шептицький, можете на сайті Центру Шептицького - https://sheptytskyi.center.ucu.edu.ua/uk/culture Спікери - Український католицький університет, підприєм(и)ці, меценат(т)и, керівниці/ки та менеджер(к)и культурних проєктів. Зокрема: Олександра Коваль - українська громадська діячка. Організаторка Національного книжкового «Форуму видавців у Львові». Від 2018 року очолює Український інститут книги. Марк Зархін - український підприємець, меценат музичного фестивалю "МоцАрт". Юліан Чаплінський — український архітектор, урбаніст, публічний та політичний діяч, засновник "Chaplinsky VLOG". Ключове повідомлення для громадськості: Український католицький університет за підтримки Українського культурного фонду заснував "Стипендію Шептицького". Вона є продовженням традиції Митрополита підтримувати українську культуру та мистецтво. Упродовж кількох місяців було створено унікальні культурні твори у сфері літератури, перекладацької майстерності, музики та візуального мистецтва. Ви можете підтримати український культурний продукт, відвідавши концерт, виставку, придбавши книги або внісши пожертву на підтримку молодих митців - стипендіатів Шептицького. Спікер(к)и - стипендіат(к)и, тьютор(к)и, організатор(к)и та представниці/представники зацікавлених організацій. Зокрема: Мирослав Маринович — український правозахисник, публіцист, релігієзнавець, член-засновник Української Гельсінської групи, почесний президент Pen Ukraine, проректор Українського католицького університету Андрій Садовий — український політик, громадський діяч та бізнесмен. Міський голова Львова з 25 квітня 2006 року. Засновник громадської організації «Самопоміч»

Які методи комунікації (відео, аудіо контент, промо кампанії в соціальних

УКРАЇНСЬКИЙ КАТОЛИЦЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ

Проректор з наукової роботи
Львів О.Г. (за дов. ректора)

мережах, амбасадори, тощо) та канали комунікації (вебсайт проекту, соціальні мережі тощо) будуть залучені під час реалізації проекту?

Методи комунікації:

Тизери - короткі 6-15 сек відео, gif чи статичні віжуали, які будуть інформувати про початок проекту, умови надання стипендій, дедлайни тощо.

Контент для соцмереж, де будемо розповідати про тьюторів, їхній досвід, про кожного з стипендіатів, їхні проекти, методи роботи, про партнерські організації, які можливості надають наші партнерські організації для митців, про членів журі.

Медіа матеріали - статті у ЗМІ, колонки від тьюторів та членів журі резиденцій.

Інтерв'ю на радіо, подкасти

Реклама (Facebook Ad Manager)

Основні канали комунікації - сайти та соціальні мережі Центру Шептицького та Українського католицького університету

Офіційний сайт Центру https://center.ucu.edu.ua/

Офіційний сайт Університету - https://ucu.edu.ua/

Facebook Центру Шептицького https://www.facebook.com/sheptytskycenter

Facebook Університету - https://www.facebook.com/UkrainianCatholicUniversity

Instagram Центру Шептицького - https://www.instagram.com/sheptytskycenter

Instagram УКУ - https://www.instagram.com/ucu_official

YouTube канал Центру - https://www.youtube.com/channel/UCO4obUn55oVbUXYKvl9GG8w

YouTube канал Університету https://www.youtube.com/channel/UCtlA4CoiCUYc4cdD1681IWw

Сайти та соціальні мережі зацікавлених організацій:

Pen Ukraine - https://pen.org.ua/ https://www.facebook.com/penclubua/

Видавництво Старого Лева https://www.instagram.com/stary_lev/?hl=uk https://www.facebook.com/starlev

Львівська національна філармонія https://philharmonia.lviv.ua/ https://www.facebook.com/lvivphilharmonic/

Львівська організація Національної спілки композиторів України https://composersukraine.org/index.php?id=19

ЗАКЛАД ВИЩОЇ ОСВІТИ УКРАЇНСЬКИЙ КАТОЛИЦЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ 26205857 УКРАЇНА м. ЛЬВІВ

Проректор з наукової роботи
Ільків О.І. (за довіреністю)

Львівська національна академія мистецтв (ЛНАМ) https://lnam.edu.ua/uk/home.html
https://www.facebook.com/lvivartacademy

Львівська національна галерея мистецтв імені Бориса Возницького http://lvivgallery.org.ua/ https://www.facebook.com/lvivartgallery/

Результати проєкту будуть додані на сайт Sheptytsky@ucu.edu.ua, створений в рамках Бієнале Шептицький, що був підтриманий УКФ.

Які засоби масової інформації будуть висвітлювати реалізацію та результати проекту (вкажіть назви засобів масової інформації та кількість публікацій/матеріалів, які заплановані)?
В першу чергу це ЗМІ та портали, які займаються підтримкою громадських та культурних ініціатив у сфері літератури, перекладу, музичного та візуального мистецтв:
Гурт - 1 публікація
UACULTURE - 1 публікація
Громадський простір - 1 публікація
Big Idea - 1 публікація
Your Art - 1 публікація
Читомом - 1 публікація
Літакцент - 1 публікація
Мітєц - https://mitec.ua/
Міністерство культури України - 1 публікація
Zaxid.Net - 1 публікація
Збруч - 2 публікації
Moderato - 1 публікація
The Claquers - 1 публікація
RISU – 1 публікація
UA: Львів - 1 ефір
Твоє Місто - 1 публікація
The Ukrainians - 1 публікація або радіо ефір
Уніан - 1 публікація
Новини здорової людини від The Ukrainians - 1 публікація

Яких кількісних та якісних показників ви плануєте досягти в результаті виконання інформаційної складової проекту?
Кількісні показники: При публікації коротких тизерів, які інформуватимуть

ЗАКЛАД ВИЩОЇ ОСВІТИ УКРАЇНСЬКИЙ КАТОЛИЦЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ м. ЛЬВІВ

Проректор з наукової роботи
Львів О.Я. (за дов. рішення)

про початок проєкту на таких інформаційних каналах, як: сайти та соціальні мережі Центру Шептицького та Українського католицького університету та дружніх організацій з охопленням близько (15000) тис. буде досягнуто наступних кількісних показників: охоплення аудиторії близько 35 000 тис. глядачів та глядачок.
При публікації 8 відеоінтерв'ю "Культура благодійності", які будуть розміщені на YouTube каналі, -Facebook сторінці Центру Шептицького (20 000 тис.) та дружніх організацій з охопленням близько (15000) тис. буде досягнуто наступних кількісних показників: охоплення аудиторії близько 35 000 тис. глядачів та глядачок.
При публікації відеопроєкту "Ціна культури" – 10 коротких відео від лідерів думок про українську культуру, які будуть розміщені на YouTube каналі, -Facebook сторінці Центру Шептицького (20 000 тис.) та дружніх організацій з охопленням близько (15000) тис. буде досягнуто наступних кількісних показників: охоплення аудиторії близько 35 000 тис. глядачів та глядачок.
При публікації 1-го відео про об'єкти архітектури, які постали за підтримки Андрея Шептицького (Chaplinsky VLOG), буде досягнуто наступних кількісних показників: YouTube канал та Facebook сторінка Центру Шептицького (20 000 тис. охоплення) та Chaplinsky VLOG з охопленням близько 40 000 тис. переглядів.
При публікації 4 лекцій "30 років про...", на YouTube каналі та Facebook сторінці Центру Шептицького буде досягнуто наступних кількісних показників: охоплення аудиторії близько 20 000 тис. глядачів та глядачок.

Якісні показники: -Завдяки публікації 8 відеоінтерв'ю "Культура благодійності", відеопроєкту "Ціна культури", одного відео про об'єкти архітектури, які постали за підтримки Андрея Шептицького та 4 публічних лекцій "30 років про...", буде:-Популяризовано меценатство в українські культурні продукти-Започатковано сталу традицію "Стипендії Шептицького" у сфері культури-Залучено нових аудиторій - меценатів, а також людей, які можуть підтримувати молодих митців, але ще не знайшли мотивації для цього -Осучаснено та переосмислено ролі митрополита Шептицького в українській культурі та суспільстві-Підвищено престижності підтримки українських культурних проєктів та продуктів-Забезпечення ефективної комунікації з усіма цільовими групами та громадськістю, інформування про старт, перебіг та результати проєкту.

Яких довгострокових результатів вдасться досягнути завдяки реалізації проекту? Що буде підтвердженням досягнення мети проекту?
-Перетворення проекту "Стипендії Шептицького" на щорічний проект

ЗАКЛАД ВИЩОЇ ОСВІТИ УКРАЇНСЬКИЙ КАТОЛИЦЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ м. ЛЬВІВ

Проректор з наукової роботи
Лавків О.Г. (за довіреністю)

-Створення нових творів у сфері літератури, перекладу, музичного та візуального мистецтва, які будуть функціонувати в культурі - видано книгу, створено переклад, музичний та художній твір. Ці культурні продукти будуть використовуватись надалі на концертах, літературних зустрічах, презентаціях, доповнювати український культурний ландшафт.
-Мережування - УКУ та Центр Шептицького буде продовжувати співпрацю з стипендіатами та зацікавленими організаціями.
-Набутий досвід партнерських стосунків в результаті співпраці та комунікації тьюторів, стипендіатів, гостей, зацікавлених організацій та організаторів, який можна буде застосовувати в майбутніх проектах.
-Розвиток культури меценатства
-Популяризація ідей Митрополита Шептицького стосовно необхідності прямої підтримки українських митців.

Опишіть соціальну (суспільну) цінність результатів проекту
-Стипендія Шептицького має декілька соціальних функцій:
-Продовження традиції митрополита Андрея Шептицького підтримувати молодих митців
-Розвиток української культури та підтримка молодих митців
-Мережування, сприяння співпраці між митцями, тьюторами, партнерами та Українським католицьким університетом
-Популяризація меценатства, підвищення рівня обізнаності щодо підтримки молодих митців: чіткі меседжі про наявні потреби і способи їх задоволення.
-Утвердження Центру Шептицького як платформи для зустрічей меценатів та молодих митців.
-Розвиток культури відповідальності та залученості у громадянському суспільстві.

Яким чином буде забезпечений вільний доступ до напрацювань та / або кінцевих результатів проекту?
Усі результати проекту будуть знаходитись у публічному доступі. А також усі культурні продукти, створені в рамках резиденції будуть презентовані громадськості у вигляді публічних подій, виставок чи концертів. Напрацювання проєкту будуть завжди доступні усім зацікавленим на сайтах Центру Шептицького та Університету, у наших соціальних мережах та на наших YouTube сторінках. Виставка художніх творів відбудеться у Центрі Шептицького офлайн та онлайн на сайті https://sheptytsky.ucu.edu.ua/. Презентація до напрацювань "художній твір" та "переклад" також будуть виставлені на цьому сайті, як і "партитура музичного твору". Авторські права на створені в результаті стипендії твори не відчужуватимуться та

Проректор з наукової роботи
Левів О.Г. (за завіщенням)

залишатимуться у власності авторів.

Чи передбачає діяльність за проектом подальший розвиток та функціонування отриманих за результатами проекту продуктів та на яких засадах (самоокупності, фінансування з державного або місцевого бюджету, грантової чи спонсорської підтримки тощо)?

Наприкінці проєкту кожен стипендіат за підтримки зацікавлених організацій отримає можливість для публічної презентації своїх творів: публічне виконання музичного твору на міжнародному фестивалі сучасної музики "Контрасти", презентація літературного твору і перекладу на "Форумі видавців у Львові", виставка мистецького твору або проєкту у Львові.

Тим самим буде забезпечено подальше публічне життя культурних продуктів, створених у межах проекту "Стипендія Шептицького".

Досвід, здобутий в ході реалізації проєкту, буде поширено серед зацікавлених осіб та партнерів і буде використаний у подальшій діяльності Центру.

Як організація-заявник планує ділитися здобутим досвідом з іншими організаціями? Чи планується створення партнерств з іншими організаціями, поза межами проекту?

Центр Шептицького стане експертним середовищем для консультування при створенні нових культурних резиденцій в Україні.

Оскільки Стипендія Шептицького стане щорічним проєктом, в якості постійних партнерів будуть залучатися Львівська національна галерея, Форум видавців у Львові, Львівська національна музична академія, та інші провідні культурні інституції.

Центр Шептицького буде залучати стипендіатів до публічних подій, лекцій для студентів гуманітарних програм різних університетів, сприятиме організації дискусій і реалізації комунікації як всередині університету, так і зовні – між іншими, незалученими в резиденції професіоналами та ширшою аудиторію.

Центр Шептицького допоможе стипендіатам реалізувати конкретні проєкти у сфері літератури, перекладу, музичного та художнього мистецтва, які можуть бути використані іншими культурними інституціями в Україні та за її межами.

Команда проекту (основні виконавці)

ПІБ члена команди

Яськів Олег Ігорович

ЗАКЛАД ВИЩОЇ ОСВІТИ УКРАЇНСЬКИЙ КАТОЛИЦЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ 26205857 УКРАЇНА м. ЛЬВІВ

Проректор з наукової роботи Яськів О.І. (за довіреністю)

Роль у проекті
координатор проєкту

Перелік основних обов'язків
Загальна координація/управління та планування заходів проєкту, підготування фінальної звітності.

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)
32%

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)
Доктор технічних наук, громадський діяч, знавець і популяризатор музичної культури і кіномистецтва, засновник і керівник першого у Львові Кіноклубу (1997-2020), засновник і головний редактор сайту "Простір кіно" (http://prostir- kino.com.ua). Довгі роки успішно займався науковою роботою у Фізико- механічному інституті Національної академії наук України, в тому числі і на посаді заступника директора з наукової роботи. Голова правління аналітичного центру ГО "Європейський Діалог". Автор наукових монографій та книг про кіно та музичне мистецтво. Член Національної Скаутської Організації "пласт" з часів її відродження. Почесний амбасадор Львова (2020-2022).
Досвід роботи: проректор УКУ з науки (з 2020), директор Центру Митрополита Андрея Шептицького (з 2016) заступник директора з наукової роботи Фізико-механічного інституту Національної Академії Наук України (2015-2016)
Освіта:
Київський Театральний Інститут, Факультет кіно і телебачення (1997-2000), з відзнакою
Львівський державний університет ім. Івана Франка, Фізичний факультет (1989-2004)
Аспірантура Фізико-механічного інституту ім. Г.В. Карпенка НАНУ (1994-1997), з відзнакою
Навички та вміння: Розробка та реалізація проєктів та стратегій розвитку Ведення ділових переговорів Управління персоналом (керівні посади у колективі з 500 осіб) Розробка і ведення антикризових та PR-кампаній Організаційна робота, у т.ч. організація публічних заходів, конференцій, фестивалів, публічних лекцій
З 2020 р.:
- член Експертної ради грантової програми Аудіовізуальне мистецтво УКФ.

ЗАКЛАД ВИЩОЇ ОСВІТИ УКРАЇНСЬКИЙ КАТОЛИЦЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ 26205857 УКРАЇНА м. ЛЬВІВ

Проректор з наукової роботи
Львів О.Г. (за довіреністю)

член експертної ради Інститут Книги (з 2020 р.)
Досвід реалізованих проєктів в якості координатора: 2020 - "Бієнале Шептицький" (УКФ), 2019 - "Центр Шептицького УКУ як інноваційна платформа неформальної освіти для культурних і креативних індустрій " (УКФ, No82531), 2014 - Cross-border Ukrainian-Polish Youth Volunteer Program "Military Forts - Tracks of the Memory" (Pl-UA-Bl), 2011 - "Volunteers in Action – international meeting of Volunteers" (Youth in Action, 2007-2009), всеукраїнська Школа лідерів (1999-2000).

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)
Штатний працівник

ПІБ члена команди
Дирів Віталія Юріївна

Роль у проекті
асистентка координатора проєкту

Перелік основних обов'язків
забезпечення документообігу, допомога у моніторингу та веденні проєкту

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)
32%

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)
Освіта:
2018-2020 р. КНУ імені Тараса Шевченка, магістр Менеджменту;
2015 р. Школа рекламних технологій, курс «Медіапланування»;

Досвід роботи:
Центру Шептицького Українського католицького університету
Січень 2021 - до сьогодні
Посада: референтка
Національне агентство із забезпечення якості вищої освіти
Період: жовтень 2019- жовтень 2020 рр.
Посада: Експертка з акредитації освітніх програм
Stem-школа «Inventor»
Період: вересень 2018-травень 2019 рр.

ЗАКЛАД ВИЩОЇ ОСВІТИ УКРАЇНСЬКИЙ КАТОЛИЦЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ 26205857 УКРАЇНА м. ЛЬВІВ

Проректор з наукової роботи
Осипів О.Ч. (за довіреністю)

Посада: Адміністраторка школи

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)
Штатна працівниця

ПІБ члена команди
Бонис Михайло Володимирович

Роль у проекті
менеджер публічних подій

Перелік основних обов'язків
координація процесу проведення резиденцій та публічних подій, ведення необхідної документації/моніторингу

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)
30%

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)
Досвід роботи: Центр Шептицького Українського католицького університету (Липень 2017 - до сьогодні) Заступник директора Центру Шептицького Бібліотека УКУ (2010-2017) Адміністратор Бібліотеки По сумісництву: Керівник спортивного сектору УКУ (2015 - до сьогодні)
Освіта: ВНЗ "Український Католицький Університет" (2008-2010) Філософсько-богословський факультет, магістр ЛвБС УКУ (2013-2014) Програма "Інновації та підприємництво", магістр
Досвід реалізованих проєктів в якості координатора: 2020 - "Бієнале Шептицький" (УКФ), 2019 - "Центр Шептицького УКУ як інноваційна платформа неформальної освіти для культурних і креативних індустрій " (УКФ, №82531),

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)
Штатний працівник

ПІБ члена команди
Яручик Олександра Вікторівна

ЗАКЛАД ВИЩОЇ ОСВІТИ УКРАЇНСЬКИЙ КАТОЛИЦЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ 26205857 УКРАЇНА м. ЛЬВІВ

Проректор з наукової роботи
Львів О.Я. (за довіреністю)

Роль у проекті
менеджерка з комунікацій

Перелік основних обов'язків
розробка і впровадження комунікаційної стратегії проекту

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)
44,6 %

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)
Закінчила Інститут філології та журналістики Східноєвропейського національного університету ім. Лесі Українки (2010-2015 рр.) (тепер це ВНУ - філологічний факультет) за спеціальністю "Українська філологія". Має досвід роботи в комунікаціях понад 4 роки.

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)
Штатна працівниця

ПІБ члена команди
Козенко Марія-Мар'яна Зіновіївна

Роль у проекті
бухгалтерка

Перелік основних обов'язків
Бухгалтерський супровід проекту, підготовка фінансової звітності, проведення платежів

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)
41%

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)
Народилася 31.08.1992 р.
Освіта: Львівський національний університет імені Івана Франка
2009-2014 рр.
Досвід роботи бухгалтером:
2014-2015 рр. Приватне Акціонерне Товариство "Львівський хімічний завод"

ЗАКЛАД ВИЩОЇ ОСВІТИ УКРАЇНСЬКИЙ КАТОЛИЦЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ 21006857 УКРАЇНА м. ЛЬВІВ

Проректор з наукової роботи
Лаків О.Г. (за довіреністю)

2015-2016 рр. ТзОВ "Аккорд тур"
2016-2017 рр. Приватне Підприємство "Візовий Сервіс Центр"
2017- по теперішній час ЗВО Український Католицький Університет.

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)
Штатна працівниця

ПІБ члена команди
Гавенко Сергій Богданович

Роль у проекті
юрист

Перелік основних обов'язків
Юридичний супровід проекту, підготовка договорів, перевірка вхідної та вихідної документації, консультування бухгалтера, підготовка документів до звітності

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)
43%

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)
2012-2015 рр. - навчався в Правничому коледжі ЛНУ ім. І. Франка, де отримав диплом молодшого спеціаліста;
2015-2018 рр. - навчався на бакалавраті старших курсів та магістратурі юридичного факультету ЛНУ ім. І. Франка. Закінчив магістратуру з відзнакою, тема випускної роботи на кафедрі інтелектуальної власності, корпоративного та інформаційного права - "Охорона авторських та суміжних прав в цифровому середовищі";
За час навчання відвідав десятки фахових подій, семінарів, шкіл в межах Львова та України, пройшов практику у місцевій прокуратурі та місцевому суді, стажувався в адвокатському об'єднанні та у патентному бюро;
З грудня 2017 до квітня 2019 року - працював юристом у Адвокатському об'єднанні "Тарасенко, Скочипець і партнери" (м. Львів);
З травня 2019 року і дотепер - працюю юрисконсультом Українського католицького університету.
До сфери професійних інтересів відношу авторське право та права на

ЗАКЛАД ВИЩОЇ ОСВІТИ УКРАЇНСЬКИЙ КАТОЛИЦЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ 26205857 УКРАЇНА м. ЛЬВІВ

Проректор з наукової роботи
Львів 0.7 (Ф. Ш. ...)

торгові марки, юридичний супровід малого бізнесу та культурно-мистецьких проектів.

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)
Штатний працівник

Опишіть внутрішні ризики, що можуть вплинути на реалізацію проекту та шляхи їх мінімізації
1. Не виконання учасниками умов "Стипендії Шептицького", учасник/ця не реалізує у зазначені терміни культурний проєкт. Для цього ми будемо застосовувати постійний моніторинг, як з боку команди, так і з боку тьюторки/тьютора - постійна комунікація, зустрічі, проміжне представлення проєкту.
2. Слабке залучення/зголошення учасників та учасниць до "Стипендії Шептицького". Для мінімізації цього ризику буде проведена потужна інформаційна кампанія через внутрішні та зовнішні комунікаційні канали УКУ, дружні організації, локальні та національні ЗМІ.
3.Зміна планів та особистих обставин, здоров'я стипендіатів, тьюторів, експертів, членів команди та інших - можуть вплинути на терміни реалізації проєкту та завдань. Для мінімізації цього ризику буде здійснено попереднє планування, передбачені терміни перенесення подій у разі форс-мажорних обставин та створено резервний список кандидатів, які зможуть замінити, у разі потреби, стипендіатку/а, тьюторку/а, експертку/а, чи когось з команди.

Опишіть зовнішні ризики, що можуть вплинути на реалізацію проекту, та шляхи їх мінімізації
1. Відміна або перенесення партнерських подій - "Форуму видавців" чи фестивалю "Контрасти". Для зменшення цього ризику будуть заплановані презентації проєктів стипендіатів у стінах Центру Шептицького УКУ, або за підтримки інших культурних інституцій.
2.Форс-мажорне припинення фінансування проєкту та зміна державної політики щодо УКФ. Шляхи мінімізації - пошук інших джерел фінансування.
3. Ризик непрогнозованої інфляції. Шляхи мінімізації - пошук інших джерел фінансування
4.Ризик поширення вірусу COVID-19 та впровадження більш строгих карантинних заходів сповільнять підготовчий етап проєкту та унеможливлять проведення частини заходів, зокрема публічної складової. Для мінімізації цього ризику ми підтримуватимемо постійний зв'язок з усіма

Проректор з науково-педагогічної роботи Львів О.Т. (за довіреністю)

залученими сторонами та заздалегідь подбаємо про умови для проведення запланованих публічних заходів в он-лайн форматі через такі платформи як Facebook, YouTube та Zoom або ж подбаємо про запровадження чітких безпекових обмежень.

Які інструменти внутрішнього моніторингу реалізації проекту ви будете застосовувати?

Внутрішній моніторинг буде забезпечуватись постійною комунікацією серед усіх учасників проєкту - стипендіатів, тьюторів, команди проєкту та зацікавлених організацій.
Стипендіати будуть мати постійний доступ та підтримку від своїх тьюторів.
Команда Центру Шептицького буде здійснювати опитування стипендіатів та тьюторів про етапи реалізації проєкту.
Стипендіати будуть здійснювати щотижневе звітування та проміжне представлення результатів своїх проєктів.
Кожна інформаційна кампанія буде проведена так, щоб можна було кількісно оцінити охоплену авдиторію.
Оскільки популяризація постаті Шептицького є одним з ключових стратегічних напрямків розвитку університету на подальші роки, то безумовно, що реалізація даного проєкту буде мати пріоритет посеред інших проєктів та буде під контролем Ректорату університету.

Моніторингова інформація

Кількість чоловіків у команді проекту
3

Кількість жінок у команді проекту
3

Кількість людей віком від 17 до 34
4

Кількість людей віком від 35 до 50
2

Кількість людей віком від 51 до 60
0

Кількість людей віком від 61 до 70

ЗАКЛАД ВИЩОЇ ОСВІТИ УКРАЇНСЬКИЙ КАТОЛИЦЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ 26205357 УКРАЇНА м. ЛЬВІВ

Проректор з наукової роботи
Ільків О.Г. (за довіреністю)

0

Кількість людей віком старше 71
0

Кількість працюючих пенсіонерів
0

Кількість людей з інвалідністю серед команди проекту
0

Чи передбачає ваш проект залучення волонтерів? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0
3

Чи передбачає ваш проєкт залучення у якості аудиторії або учасників ветеранів АТО? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0
0

Чи передбачає ваш проект залучення у якості аудиторії або учасників тимчасово переміщених осіб? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0
0

Чи передбачає ваш проект залучення у якості аудиторії дітей із малозабезпечених сімей, дітей-сиріт? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0
0

Чи передбачає ваш проект залучення у якості аудиторії людей з інвалідністю? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0
0

Чи планується при реалізації проекту використовувати різні методи енергозбереження?
так

Чи враховуватимуть меседжі вашого проекту принципи толерантності відповідно до Декларації принципів толерантності ЮНЕСКО?
Так

ЗАХІД ВИЩОЇ ОСВІТИ
УКРАЇНСЬКИЙ КАТОЛИЦЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ
26205857
УКРАЇНА м. ЛЬВІВ

Проректор з наукової роботи
Лаків О.Г. (за довіреністю)

Декларація доброчесності

Я, шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.
Так

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.
Так

В розрізі та з урахуванням норм Закону України «Про санкції» та рішень Ради національної безпеки і оборони України щодо застосування і скасування персональних спеціальних, економічних та інших обмежувальних заходів (санкцій) відносно громадян та юридичних осіб та з метою отримання гранту інституційної підтримки, цим гарантійним листом, шляхом підписання проектної заявки, підтверджую відсутність прямих та опосередкованих контактів із представниками (юридичними та фізичними особами) держави-агресора Російською Федерацією з 2014 року до цього часу.
Так

ЗАКЛАД ВИЩОЇ ОСВІТИ * УКРАЇНСЬКИЙ КАТОЛИЦЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ * 26205857 * УКРАЇНА * м. ЛЬВІВ

Проректор з наукової роботи
Луків О.І. (за довіреністю)

Декларація доброчесності

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Я, шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-VI надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Я підтверджую, що не отримую іншої фінансової підтримки на витрати, які покриває УКФ.

ПІБ Грантоотримувача	Підпис	Дата заповнення
Яськів О.Г. (уповноважена особа за довіреністю)		

Грантоотримувач:

Додаток № 2
до Договору про надання гранту
№ 4NOR031-04864
від "29" червня
2021 року

Назва конкурсної програми: Навчання. Обміни. Резиденції. Дебюти.
Назва ЛОТ-у: Резиденції
Назва Заявника: Український католицький університет
Назва проєкту: Стипендія Шептицького
Дата початку проєкту: червень 2021
Дата завершення проєкту: жовтень 2021

	Організація-донор	Фінансування проєкту, в %%	Фінансування проєкту, Сума в грн.
	РОЗДІЛ І НАДХОДЖЕННЯ		
1.	**Український культурний фонд**	**100,00%**	**1 347 020,00**
2.	**Співфінансування* :**	**0,00%**	**0,00**
2.1.	Кошти організацій-партнерів (повна назва організації)	**0,00%**	0,00
2.2.	Кошти державного та місцевих бюджетів (повна назва організації)	**0,00%**	0,00
2.3.	Кошти інших донорів (повна назва організації)	**0,00%**	0,00
2.4.	Кошти інших донорів (повна назва організації)	**0,00%**	0,00
2.5.	Власні кошти організації-заявника	**0,00%**	0,00
3.	**Реінвестиції (дохід отриманий від реалізації книг, квитків, програм та інших культурно мистецьких продуктів, що створюватимуться в рамках проєкту)**	**0,00%**	**0,00**
	Всього по розділу І "Надходження":	**100,00%**	**1 347 020,00**

***За наявності співфінансування Грантоотримувач самостійно вирішує, в які статті витрат іде співфінансування.**

Проректор з наукової роботи — Яськів О.Г.
(посада) (підпис-печатка) (ПІБ)
(за довіреністю)

ЗАКЛАД ВИЩОЇ ОСВІТИ УКРАЇНСЬКИЙ КАТОЛИЦЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ 05295857 УКРАЇНА м. ЛЬВІВ

Кошторис витрат проєкту

Назва Заявника: **Український католицький університет**

Назва проєкту: **Стипендія Шептицького**

Дата початку проєкту: червень 2021 р.

Дата завершення проєкту: жовтень 2021 р.

Розділ: Стаття: Підстаття: Пункт.	№	Найменування витрат	Одиниця виміру	Витрати за рахунок гранту УКФ			Витрати за рахунок співфінансування			Витрати за рахунок реінвестиції			Загальна планова сума витрат по проєкту, грн. (=7+10+13)	Обґрунтування та деталізація витрат (колонка обов'язкова для заповнення)
				Планові витрати відповідно до заявки			Планові витрати відповідно до заявки			Планові витрати відповідно до заявки				
				Кількість/ Період	Вартість за одиницю	Загальна сума, грн. (=5*6)	Кількість/ Період	Вартість за одиницю	Загальна сума, грн. (=8*9)	Кількість/ Період	Вартість за одиницю	Загальна сума, грн. (=11*12)		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Розділ:	**II**	**ВИТРАТИ:**												
Стаття:	**1**	**Винагорода членам команди проєкту**												
Підстат	**1.1**	***Оплата праці штатних працівників організації- заявника (лише у вигляді премії)***		**30,00**		**110 000,00**	**0,00**		**0,00**	**0,00**		**0,00**	**110 000,00**	
Пункт:	**1.1.1**	Яськів Олег Ігорович, координатор проєкту	місяців	5,00	4 800,00	24 000,00			0,00			0,00	**24 000,00**	Загальна координація/управління та планування заходів проєкту, підготування фінальної звітності. Чинним законодавством України підприємствам надано право самостійно визначати умови та розмір преміювання та не заборонено виплата премій без наявності будь-яких положень про преміювання (таке положення у нас відсутнє). Оплата праці здійснюється на підставі Наказу про створення робочої групи прєкту та на підставі Табеля обліку робочого часу команди проєкту. Координатор буде залученим у проєкті близько третини робочого часу в організації, оплата становить близько третини окладу працівника в організації.
Пункт:	**1.1.2**	Бонис Михайло Володимирович, менеджер публічних подій	місяців	5,00	4 200,00	21 000,00			0,00			0,00	**21 000,00**	Координація процесу проведення резиденцій та публічних подій, ведення необхідної документації/моніторингу. Чинним законодавством України підприємствам надано право самостійно визначати умови та розмір преміювання та не заборонено виплата премій без наявності будь-яких положень про преміювання (таке положення у нас відсутнє). Оплата праці здійснюється на підставі Наказу про створення робочої групи прєкту та на підставі Табеля обліку робочого часу команди проєкту. Менеджер буде залученим у проєкті близько третини робочого часу в організації, оплата становить близько третини окладу працівника в організації.
Пункт:	**1.1.3**	Яручик Олександра Вікторівна, комунікаційна менеджерка проєкту	місяців	5,00	4 200,00	21 000,00			0,00			0,00	**21 000,00**	Розробка і впровадження комунікаційної стратегії проєкту. Чинним законодавством України підприємствам надано право самостійно визначати умови та розмір преміювання та не заборонено виплата премій без наявності будь-яких положень про преміювання (таке положення у нас відсутнє). Оплата праці здійснюється на підставі Наказу про створення робочої групи прєкту та на підставі Табеля обліку робочого часу команди проєкту.Координатор буде залученим у проєкті близько третини робочого
Пункт:	**1.1.4**	Дирів Віталія Юріївна, асистентка координатора проєкту	місяців	5,00	2 800,00	14 000,00			0,00			0,00	**14 000,00**	Забезпечення документообігу, допомога у моніторингу та веденні проєкту. Чинним законодавством України підприємствам надано право самостійно визначати умови та розмір преміювання та не заборонено виплата премій без наявності будь-яких положень про преміювання (таке положення у нас відсутнє). Оплата праці здійснюється на підставі Наказу про створення робочої групи прєкту та на підставі Табеля обліку робочого часу команди проєкту. Асистентка буде залученим у проєкті близько третини робочого часу в організації, оплата становить близько третини окладу працівника в організації.
Пункт:	**1.1.5**	Козенко Марія-Мар'яна Зіновіївна, бухгалтерка	місяців	5,00	3 600,00	18 000,00			0,00			0,00	**18 000,00**	Бухгалтерський супровід проєкту, підготовка фінансової звітності, проведення платежів. Чинним законодавством України підприємствам надано право самостійно визначати умови та розмір преміювання та не заборонено виплата премій без наявності будь-яких положень про преміювання (таке положення у нас відсутнє). Оплата праці здійснюється на підставі Наказу про створення робочої групи прєкту та на підставі Табеля обліку робочого часу команди проєкту.Бухгалтерка буде залученим у проєкті близько третини робочого часу в організації, оплата становить близько третини окладу працівника в організації.
Пункт:	**1.1.6**	Гавенко Сергій Богданович, юрист	місяців	5,00	2 400,00	12 000,00			0,00			0,00	**12 000,00**	Юридичний супровід проєкту, підготовка договорів, перевірка вхідної та вихідної документації, консультування бухгалтера, підготовка документів до звітності. Чинним законодавством України підприємствам надано право самостійно визначати умови та розмір преміювання та не заборонено виплата премій без наявності будь-яких положень про преміювання (таке положення у нас відсутнє). Оплата праці здійснюється на підставі Наказу про створення робочої групи прєкту та на підставі Табеля обліку робочого часу команди проєкту. Юрисконсульт буде залученим у проєкті близько
Підстат	**1.2**	***За трудовими договорами***		**0,00**		**0,00**	**0,00**		**0,00**	**0,00**		**0,00**	**0,00**	

Проректор з наукової роботи
Львів 8.7 (за довіреністю)

Пункт:	1.2.1	Повне ПІБ, посада (роль у проєкті)	місяців			0,00			0,00			0,00	0,00	
Пункт:	1.2.2	Повне ПІБ, посада (роль у проєкті)	місяців			0,00			0,00			0,00	0,00	
Пункт:	1.2.3	Повне ПІБ, посада (роль у проєкті)	місяців			0,00			0,00			0,00	0,00	
Підстат	1.3	***За договорами ЦПХ***		**0,00**		**0,00**	**0,00**		**0,00**	**0,00**		**0,00**	**0,00**	
Пункт:	1.3.1	Повне ПІБ, посада (роль у проєкті)	місяців										0,00	
Пункт:	1.3.2	Повне ПІБ, посада (роль у проєкті)	місяців										0,00	
Пункт:	1.4	***Соціальні внески з оплати праці (нарахування ЄСВ)***		**110 000,00**		**24 200,00**	**0,00**		**0,00**	**0,00**		**0,00**	**24 200,00**	
Пункт:	1.4.1	Штатні працівники		110 000,00	0,22	24 200,00	0,00	0,22	0,00	0,00	0,22	0,00	24 200,00	
Пункт:	1.4.2	За строковими трудовими договорами		0,00	0,22	0,00	0,00	0,22	0,00	0,00	0,22	0,00	0,00	
Пункт:	1.4.3	За договорами ЦПХ		0,00	0,22	0,00	0,00	0,22	0,00	0,00	0,22	0,00	0,00	
Підстат	1.5	***За договорами з ФОП***		**0,00**		**0,00**	**0,00**		**0,00**	**0,00**		**0,00**	**0,00**	
Пункт:	1.5.1	Повне ПІБ, зазначити конкретну назву послуги/виконання робіт	місяців			0,00			0,00			0,00	0,00	
Пункт:	1.5.2	Повне ПІБ, зазначити конкретну назву послуги/виконання робіт	місяців			0,00			0,00			0,00	0,00	
Пункт:	1.5.3	Повне ПІБ, зазначити конкретну назву послуги/виконання робіт	місяців			0,00			0,00			0,00	0,00	
Всього по статті 1 "Винагорода членам команди":						**134 200,00**			**0,00**			**0,00**	**134 200,00**	
Стаття:	**2**	**Витрати пов'язані з відрядженнями (для штатних працівників)**												
Підстат	2.1	***Вартість проїзду (для штатних працівників)***		**0,00**		**0,00**	**0,00**		**0,00**	**0,00**		**0,00**	**0,00**	
Пункт:	2.1.1	Вартість квитків (з деталізацією маршруту і прізвищем відрядженої	шт.			0,00			0,00			0,00	0,00	
Пункт:	2.1.2	Вартість квитків (з деталізацією маршруту і прізвищем відрядженої	шт.			0,00			0,00			0,00	0,00	
Пункт:	2.1.3	Вартість квитків (з деталізацією маршруту і прізвищем відрядженої	шт.			0,00			0,00			0,00	0,00	
Підстат	2.2	***Вартість проживання (для штатних працівників)***		**0,00**		**0,00**	**0,00**		**0,00**	**0,00**		**0,00**	**0,00**	
Пункт:	2.2.1	Рахунки з готелів (з вказаним прізвищем відрядженої особи)	доба			0,00			0,00			0,00	0,00	
Пункт:	2.2.2	Рахунки з готелів (з вказаним прізвищем відрядженої особи)	доба			0,00			0,00			0,00	0,00	
Пункт:	2.2.3	Рахунки з готелів (з вказаним прізвищем відрядженої особи)	доба			0,00			0,00			0,00	0,00	
Підстат	2.3	***Добові (для штатних працівників)***		**0,00**		**0,00**	**0,00**		**0,00**	**0,00**		**0,00**	**0,00**	
Пункт:	2.3.1	Добові, вказати ПІБ(розрахунок на відряджену особу)	доба			0,00			0,00			0,00	0,00	
Пункт:	2.3.2	Добові, вказати ПІБ (розрахунок на відряджену особу)	доба			0,00			0,00			0,00	0,00	
Пункт:	2.3.3	Добові, вказати ПІБ(розрахунок на відряджену особу)	доба			0,00			0,00			0,00	0,00	
Всього по статті 2 "Витрати пов'язані з відрядженнями":				**0,00**		**0,00**	**0,00**		**0,00**	**0,00**		**0,00**	**0,00**	
Стаття:	**3**	**Обладнання і нематеріальні активи**												
Підстат	3.1	***Обладнання, інструменти, інвентар, які необхідні для використання їх при реалізації***		**0,00**		**0,00**	**0,00**		**0,00**	**0,00**		**0,00**	**0,00**	
Пункт:	3.1.1	Найменування обладнання (з деталізацією технічних	шт.			0,00			0,00			0,00	0,00	
Пункт:	3.1.2	Найменування інструменту (з деталізацією технічних	шт.			0,00			0,00			0,00	0,00	
Пункт:	3.1.3	Найменування інвентаря (з деталізацією технічних	шт.			0,00			0,00			0,00	0,00	
Підстат	3.2	***Нематеріальні активи, які необхідні до придбання для використання їх при реалізації***					**0,00**		**0,00**	**0,00**		**0,00**	**0,00**	
Пункт:	3.2.1	Програмне забезпечення (з деталізацією технічних	послуга						0,00			0,00	0,00	

Недопустимі витрати за рахунок гранту УКФ

ЗАКЛАД ВИЩОЇ ОСВІТИ УКРАЇНСЬКИЙ КАТОЛИЦЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ 26205857 УКРАЇНА м. ЛЬВІВ

Проректор з наукової роботи
Лінів О.Я. (ректор університету)

Пункт:	3.2.2	Інші нематеріальні активи	послуга	Нарахованими витрати за рахунок грант УКЦ					0,00			0,00	0,00		
Всього по статті 3 "Обладнання і нематеріальні активи":				0,00		0,00	0,00		0,00	0,00		0,00	0,00		
Стаття:	4	**Витрати пов'язані з орендою**													
Підстат	4.1	***Оренда приміщення***		0,00		0,00	0,00		0,00	0,00		0,00	0,00		
Пункт:	4.1.1	Адреса орендованого приміщення, із зазначенням метражу, годин оренди	кв.м (годин, діб)			0,00			0,00			0,00	0,00		
Пункт:	4.1.2	Адреса орендованого приміщення, із зазначенням метражу, годин оренди	кв.м (годин, діб)			0,00			0,00			0,00	0,00		
Пункт:	4.1.3	Адреса орендованого приміщення, із зазначенням метражу, годин оренди	кв.м (годин, діб)			0,00			0,00			0,00	0,00		
Підстат	4.2	***Оренда техніки, обладнання та інструменту***		0,00		0,00	0,00		0,00	0,00		0,00	0,00		
Пункт:	4.2.1	Найменування техніки (з деталізацією технічних	шт. (діб)			0,00			0,00			0,00	0,00		
Пункт:	4.2.2	Найменування обладнання (з деталізацією технічних	шт. (діб)			0,00			0,00			0,00	0,00		
Пункт:	4.2.3	Найменування інструменту (з деталізацією технічних	шт. (діб)			0,00			0,00			0,00	0,00		
Підстат	4.3	***Оренда транспорту***		0,00		0,00	0,00		0,00	0,00		0,00	0,00		
Пункт:	4.3.1	Оренда легкового автомобіля (із зазначенням маршруту,	км (годин)			0,00			0,00			0,00	0,00		
Пункт:	4.3.2	Оренда вантажного автомобіля (із зазначенням маршруту,	км (годин)			0,00			0,00			0,00	0,00		
Пункт:	4.3.3	Оренда автобуса (із зазначенням маршруту, кілометражу/кількості	км (годин)			0,00			0,00			0,00	0,00		
Підстат	4.4	***Оренда сценічно-постановочних засобів***		0,00		0,00	0,00		0,00	0,00		0,00	0,00		
Пункт:	4.4.1	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)	шт.			0,00			0,00			0,00	0,00		
Пункт:	4.4.2	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)	шт.			0,00			0,00			0,00	0,00		
Пункт:	4.4.3	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)	шт.			0,00			0,00			0,00	0,00		
Підстат	4.5	***Інші об'єкти оренди***		0,00		0,00	0,00		0,00	0,00		0,00	0,00		
Пункт:	4.5.1	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)	шт.			0,00			0,00			0,00	0,00		
Пункт:	4.5.2	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)	шт.			0,00			0,00			0,00	0,00		
Пункт:	4.5.3	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)	шт.			0,00			0,00			0,00	0,00		
Всього по статті 4 "Витрати пов'язані з орендою":				0,00		0,00	0,00		0,00	0,00		0,00	0,00		
Стаття:	5	**Витрати учасників проєкту, які беруть участь у заходах проєкту та не отримують оплату праці та/або винагороду**													
Підстат	5.1	***Послуги з харчування***		368,00		73 600,00	0,00		0,00	0,00		0,00	73 600,00		
Пункт:	5.1.1	Послуги з харчування (сніданок/обід/вечеря/кава-брейк)	днів	368,00	200,00	73 600,00			0,00			0,00	73 600,00	Передбачається щоденне трьох разове харчування 4 стипендіатів протягом терміну перебування на стипендії (липень, серпень, вересень - загалом 92 дні)	
Пункт:	5.1.2	Послуги з харчування (сніданок/обід/вечеря/кава-брейк)	учасн.			0,00			0,00			0,00	0,00		
Пункт:	5.1.3	Послуги з харчування (сніданок/обід/вечеря/кава-брейк)	учасн.			0,00			0,00			0,00	0,00		
Підстат	5.2	***Витрати на проїзд учасників заходів***		0,00		0,00	0,00		0,00	0,00		0,00	0,00		
Пункт:	5.2.1	Вартість квитків (з деталізацією маршруту і прізвищем особи, що	шт.			0,00			0,00			0,00	0,00		
Пункт:	5.2.2	Вартість квитків (з деталізацією маршруту і прізвищем особи, що	шт.			0,00			0,00			0,00	0,00		
Пункт:	5.2.3	Вартість квитків (з деталізацією маршруту і прізвищем особи, що	шт.			0,00			0,00			0,00	0,00		
Підстат	5.3	***Витрати на проживання учасників заходів***		368,00		220 800,00	0,00		0,00	0,00		0,00	220 800,00		
Пункт:	5.3.1	Проживання стипендіатів	доба	368,00	600,00	220 800,00			0,00			0,00	220 800,00	Стаття включає витрати на проживання 4 стипендіатів протягом 3 місяців (липень, серпень, вересень - загалом 92 дні)	
Пункт:	5.3.2	Рахунки з готелів (з вказаним прізвищем відрядженої особи)	доба			0,00			0,00			0,00	0,00		
Пункт:	5.3.3	Рахунки з готелів (з вказаним прізвищем відрядженої особи)	доба			0,00			0,00			0,00	0,00		

ЗАКЛАД ВИЩОЇ ОСВІТИ УКРАЇНСЬКИЙ КАТОЛИЦЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ 26205857 м. ЛЬВІВ

Проректор наукової роботи
Львів Д.Х. Фор університету

Всього по статті 5 "Витрати учасників проєкту, які беруть участь у заходах проєкту та не отримують оплату праці та/або винагороду"						**294 400,00**			**0,00**			**0,00**	**294 400,00**	
Стаття:	**6**	**Матеріальні витрати**												
Підстат	**6.1**	***Основні матеріали та сировина***		**2,00**		**60 000,00**	**0,00**		**0,00**	**0,00**		**0,00**	**60 000,00**	
Пункт:	**6.1.1**	Матеріали для оформлення виставки (підвіси, кріплення, гачки, рейлінги, рами, мольберти)	шт.	1,00	20 000,00	20 000,00			0,00			0,00	**20 000,00**	Витрата включає стельову систему галерейного типу, рейлінги, рами, прозорі лески типу Twister Cliq2Fix, комплекти гачків самозажимних H100 2мм, демонстраційні системи, мольберти з планшетами. Для технічного забезпечення виставки творів стипендіата-художника.
Пункт:	**6.1.2**	Матеріали для митця (пенелі, глина, інструменти, фарби, грунтовки, полотно, підрамники, гіпси, пластифікатори та ін.)	шт.	1,00	40 000,00	40 000,00			0,00			0,00	**40 000,00**	Статтю розраховували за досвідом мистецьких резиденцій, де митець за 3 місяці малює близько 10 картин, для кожної потрібно близько 6 банок фарби 145 мл.х 250 грн.кожна, 4 банки малі х 70 грн. кожна, пензлів на 300 грн. 6 аерозолів х 270 грн. кожен, підрамник 350-400 грн, та ін. Стаття заповнена згідно з Інструкцією УКФ. Даний пункт передбачає "основні та допоміжні матеріали, необхідні для виконання та реалізації проєкту, а саме: 1) вартість сировини, запасів та матеріалів (фарба, холст, тканина, фурнітура, нитки, деревина, цвяхи, ін.), які безпосередньо відносяться на вартість створення картин та малюнків, побудову декорацій та декораційного оформлення, бутафорії, реквізиту, пошиття костюмів, виробництво перук, гримерні та пастижерські матеріали для створення образу акторам та виконавцям, тощо" Зауваження посилається на пояснення в Інструкції, що стосується підстатті 3.1 бюджету Обладнання, інструменти, інвентар вартість придбання яких без ПДВ повинна не перевищувати 6 000,00 грн. за одиницю.
Стаття:	**6.2**	***Носії, накопичувачі***		**0,00**		**0,00**	**0,00**		**0,00**	**0,00**		**0,00**	**0,00**	
Пункт:	**6.2.1**	Найменування	шт.			0,00			0,00			0,00	**0,00**	
Пункт:	**6.2.2**	Найменування	шт.			0,00			0,00			0,00	**0,00**	
Пункт:	**6.2.3**	Найменування	шт.			0,00			0,00			0,00	**0,00**	
Стаття:	**6.3**	***Інші матеріальні витрати***		**0,00**		**0,00**	**0,00**		**0,00**	**0,00**		**0,00**	**0,00**	
Пункт:	**6.3.1**	Найменування	шт.			0,00			0,00			0,00	**0,00**	
Пункт:	**6.3.2**	Найменування	шт.			0,00			0,00			0,00	**0,00**	
Пункт:	**6.3.3**	Найменування	шт.			0,00			0,00			0,00	**0,00**	
Всього по статті 6 "Матеріальні витрати":				**2,00**		**60 000,00**	**0,00**		**0,00**	**0,00**		**0,00**	**60 000,00**	
Стаття:	**7**	**Поліграфічні послуги**												
Пункт:	**7.1**	Виготовлення макетів	шт			0,00			0,00			0,00	**0,00**	
Пункт:	**7.2**	Нанесення логотипів	шт.			0,00			0,00			0,00	**0,00**	
Пункт:	**7.3**	Друк брошур	шт.			0,00			0,00			0,00	**0,00**	
Пункт:	**7.4**	Друк буклетів	шт.			0,00			0,00			0,00	**0,00**	
Пункт:	**7.5**	Друк листівок	шт.			0,00			0,00			0,00	**0,00**	
Пункт:	**7.6**	Друк плакатів	шт.			0,00			0,00			0,00	**0,00**	
Пункт:	**7.7**	Друк банерів	шт.			0,00			0,00			0,00	**0,00**	
Пункт:	**7.8**	Друк інших роздаткових матеріалів	шт.			0,00			0,00			0,00	**0,00**	
Пункт:	**7.9**	Послуги копірайтера	шт			0,00			0,00			0,00	**0,00**	
Пункт:	**7.10**	Інші поліграфічні послуги	шт.			0,00			0,00			0,00	**0,00**	
Пункт:	**7.11**	Соціальні внески за договорами ЦПХ з підрядниками (ЄСВ) розділу			0,22	0,00		0,22	0,00		0,22	0,00	**0,00**	
Всього по статті 7 "Поліграфічні послуги":				**0,00**		**0,00**	**0,00**		**0,00**	**0,00**		**0,00**	**0,00**	
Стаття:	**8**	**Видавничі послуги**												
Пункт:	**8.1**	Послуги коректора	сторінка			0,00			0,00			0,00	**0,00**	

ЗАКЛАД ВИЩОЇ ОСВІТИ * УКРАЇНСЬКИЙ КАТОЛИЦЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ * 26205857 * УКРАЇНА * м. ЛЬВІВ

Проректор з наукової роботи
Лесів О.Я. (за довіреністю)

Пункт:	8.2	Послуги з комп'ютерного набору музичної партитури стипендіата та виготовлення оркестрових голосів	електронна верстка партитури	1,00	3 000,00	3 000,00			0,00			0,00	3 000,00	
Пункт:	8.3	Друк книг	екземпляр			0,00			0,00			0,00	0,00	
Пункт:	8.4	Друк журналів	екземпляр			0,00			0,00			0,00	0,00	
Пункт:	8.5	Інші витрати (вказати надану послугу)	екземпляр			0,00			0,00			0,00	0,00	
Пункт:	8.6	Соціальні внески за договорами ЦПХ з підрядниками (БОВ) розділу "Видавничі послуги"			0,22	0,00		0,22	0,00		0,22	0,00	0,00	
Всього по статті 8 "Видавничі послуги":				**1,00**		**3 000,00**	**0,00**		**0,00**	**0,00**		**0,00**	**3 000,00**	
Стаття:	9	**Послуги з просування**												
Пункт:	9.1	Фотофіксація	фотозйомка	20,00	1 300,00	26 000,00			0,00			0,00	26 000,00	Фотозйомка учасників проєкту (стипендіатів, тьюторів, процесу їхньо\ роботи) 2 зйомки; 8 лекцій "Культура благодійності"; 4 лекції "30 років про..."; 1 зйомка бекстейджу VLOG Чаплінського; 4 презентацій проєктів стипендіатів; 1 зйомка бекстейджу відеопроєкту "Ціна культури"
Пункт:	9.2	Відеофіксація VLOG Юліана Чаплінського	відео	1,00	27 600,00	27 600,00			0,00			0,00	27 600,00	До даної статті витрат входять: дослідження, розробка сценарію відео, зйомки інтерв'ю, операторські зйомки в умовах міста, монтаж
Пункт:	9,3	Відеозйомка промоційного та підсумкового роликів	відео	2,00	12 500,00	25 000,00			0,00			0,00	25 000,00	1) Короткий промоційний тізер про умови та можливості "Стипендії Шептицького"; 2) відеоролик про підсумки і результати Стипендії. Витрати включають розробку сценарію, монтаж, зведення звуку.
Пункт:	9,4	4 короткі відеовізитівки стипендіатів	відео	4,00	8 000,00	32 000,00			0,00			0,00	32 000,00	До даної статті витрат входять витрати для 4 відео-матеріалів, а саме розробка сценарію відео, операторські зйомки, монтаж, зведення, пост-обробка.
Пункт:	9,5	Розробка серії відео-інтерв'ю "Культура благодійності"	відео	8,00	6 000,00	48 000,00			0,00			0,00	48 000,00	До даної статті витрат входять витрати для 8 відео-матеріалів, а саме розробка сценарію відео, гонорари оператора, монтажера та інтервьюера
Пункт:	9,6	Розробка відеопроєкту "Ціна культури"	відео	10,00	1 500,00	15 000,00			0,00			0,00	15 000,00	До даної статті витрат входять витрати для 10 відео-матеріалів, а саме сценарії відео, гонорари оператора, монтажера
Пункт:	9,7	Відеофіксація публічних онлайн-лекцій "30 років про..."	відео	4,00	4 500,00	18 000,00			0,00			0,00	18 000,00	Тривалість 1,5 год/ лекція 3000 грн. за годину відеофіксації з обробкою. Стаття включає відео-стріми на Facebook та YuoTube лекцій з презентаціямиї "30 років про..." та наступну обробку відео для збереження на YouTube каналі.
Пункт:	9,8	Медія послуги з відеофіксації прем'єри музичного твору стипендіата з музичної композиції	відео	1,00	8 000,00	8 000,00			0,00			0,00	8 000,00	До статті витрат входить: - використання 3-х відеокамер для захоплення відеосигналу; - використання парку мікрофонів у кількості 7 мікрофонів; - використання мікшерного пульта для обробки аудіо сигналу; - використання комп'ютера для кодування, синхронізації та калібрування аудіо та відео сигналів.
Пункт:	9,9	Відеофіксація презентацій стипендіатів з літератури, перекладу та візуального мистецтва	відео	3,00	4 500,00	13 500,00			0,00			0,00	13 500,00	Тривалість 1,5 год/ лекція 3000 грн. за годину відеофіксації з обробкою.
Пункт:	9,1	Рекламні витрати в соціальних мережах	подія	28,00	1 300,00	36 400,00			0,00			0,00	36 400,00	Плануємо використовувати кошти для таких цілей: 1) Промоція 8 и відео інтерв'ю "Культура благодійності" 2) Промоція 4-х публічних лекцій "30 років про..." 3) Промоція "Chaplinsky VLOG" про об'єкти, які були створені за підтримки Андрея Шептицького 4) 4 Промоції Open Call "Стипендія Шептицького" для художників, літераторів, перекладачів та композиторів 5) Промоція 4-х реалізованих проектів стипендіатів, їхніх публічних презентацій 6) Промоція 4 коротких відео-презентацій перебування стипендіатів на резиденції 7) Промоція 10 відео проєкту "Ціна культури" 8)Загальна промоція підсумків проекту.
Пункт:	9,11	Рекламні витрати на публікації	публікація	3,00	7 000,00	21 000,00			0,00			0,00	21 000,00	Плануємо публікації у таких ЗМІ: The Ukrainians, Zaxid.net та Твоє Місто. Ціни на публікації у цих виданнях коливаються від 6000 до 10000 грн. в залежності від кількості матеріалу. Це будуть промо матеріали на такі теми: 1) Початок проєкту та оголошення конкурсу на отримання стипендії 2) Анонс усіх лекцій та відео матеріалів, які можна буде відвідати чи подивитись онлайн + запрошення на концерт та відкриття виставки 3) Підсумки проекту.
Пункт:	9,12	SMM, SO (SEO)				0,00			0,00			0,00	0,00	
Пункт:	9,13	Розробка айдентики та візуального концепту проєкту	послуга	1,00	22 950,00	22 950,00			0,00			0,00	22 950,00	Стаття включає дослідження, аналіз, формування мудбордів, пропозиція розробки візуального стилю, створення логотипу (ахроматична та кольорові версії у векторном та растирному форматах з охоронними полями), розробка палітри (основні, додаткові кольори та їхнє поєднання), підбір шрифтів (основні та додаткові шрифти та їхня ієрархія), гайдлайни.

ЗАКЛАД ВИЩОЇ ОСВІТИ
УКРАЇНСЬКИЙ КАТОЛИЦЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ
26205857
УКРАЇНА м. ЛЬВІВ

Проректор з наукової роботи

Пункт:	9,14	Комунікаційний дизайн	послуга	1,00	20 800,00	20 800,00			0,00			0,00	20 800,00	Створення анімації для Facebook події 1 шт - 1800 грн. Розробка постерів для публічних подій (4 лекції, 4 презентації) 8 шт та заставок для інтерв'ю "Культура Благодійності" 8 шт - (1шт- 900 грн) Створення темплейту презентації (8 слайдів) 1 шт - 1400 грн; Розробка візуального стилю відео матеріалів (титри, перебивки, анімовані елементи, плашки) 3200 грн
Пункт:	9,15	Інші послуги				0,00			0,00			0,00	0,00	
Пункт:	9,16	Соціальні внески за договорами ЦПХ з підрядниками (ЄСВ) розділу			0,22	0,00		0,22	0,00		0,22	0,00	0,00	
Всього по статті 9 "Послуги з проєування".				**86,00**		**314 250,00**	**0,00**		**0,00**	**0,00**		**0,00**	**314 250,00**	
Стаття:	**10**	**Створення web-ресурсу**												
Пункт:	10.1	Витрати з апдейту сайту sheptytsky.ucu.edu.ua	послуга	1,00	29 000,00	29 000,00			0,00			0,00	29 000,00	Апдейт сайту.Програмування web ресурсу: Налаштування хостингу Верстка дизайн макету на веб-сторінку Розміщення зображень та текстів Прикріплення гіперпосилань Налаштування інтеракцій (анімація елементів, слайдшоу) Розміщення відео та інших медіа файлів Адаптація сайту під мобільні пристрої Верстка англомовної версії сайту Підключення сервісів аналітики
Пункт:	10.2	Створення онлайн-виставки стипендіата візуального мистецтва	послуга	1,00	31 000,00	31 000,00			0,00			0,00	31 000,00	Промоція мистецького напрямку Для цього плануємо створення ленд пейджингу із роботами резидента мистецького напрямку. Дизайн web ресурсу. Розробка мапи та архітектури сторінки Створення вайрфрейму Розробка дизайну сайту (підбір кольорів, шрифтів, зображень) Верстка текстових блоків Компонування графічних та текстових блоків Опрацювання фотозображень робіт митця
Пункт:	10.3	Витрати зі створення сайту (зазначити конкретну назву послуги відповідно до технічного завдання)				0,00			0,00			0,00	0,00	
Пункт:	10.4	Витрати з обслуговування сайту	місяців			0,00			0,00			0,00	0,00	
Пункт:	10.5	Соціальні внески за договорами ЦПХ з підрядниками (ЄСВ) розділу "Створення web-ресурсу"			0,22	0,00		0,22	0,00		0,22	0,00	0,00	
Всього по статті 10 "Створення web-ресурсу":				**2,00**		**60 000,00**	**0,00**		**0,00**	**0,00**		**0,00**	**60 000,00**	
Стаття:	**11**	**Придбання методичних, навчальних, інформаційних матеріалів, в т.ч. на електронних носіях інформації**												
Пункт:	11.1	Найменування методичних, навчальних, інформаційних	шт.			0,00			0,00			0,00	0,00	
Пункт:	11.2	Найменування методичних, навчальних, інформаційних	шт.			0,00			0,00			0,00	0,00	
Всього по статті 11 "Придбання методичних, навчальних, інформаційних матеріалів, в т.ч. на електронних носіях інформації":				**0,00**		**0,00**	**0,00**		**0,00**	**0,00**		**0,00**	**0,00**	
Стаття:	**12**	**Послуги з перекладу**												
Пункт:	12.1	Усний переклад (синхронний/ послідовний, з якої на яку мову)	година			0,00			0,00			0,00	0,00	
Пункт:	12.2	Письмовий переклад з української на англійську мову	сторінка	315,00	155,00	48 825,00			0,00			0,00	48 825,00	Перекладатися на англійську мову будуть траскрибовані (переведені в текст) україномовні 8 відео-інтерв'ю "Культура благодійності", 10 відео "Ціна культури", 4 відео з лекцій "30 років про..." та 4 короткі відео про стипендіатів для подальшого накладення англомовних субтитрів. Тексти підвищеної складності з використання спеціальної термінології. Буде здійснено "чорновий" варіант перекладу.
Пункт:	12.3	Редагування письмового перекладу на англійську мову	сторінка	315,00	155,00	48 825,00			0,00			0,00	48 825,00	Редагування та стилістичні правки перекладеного тексту. Редагуватиме буде "чорновий" варіант англомовного перекладу текстів підвищеної складності історичної, мистецтвознавчої, бізнесової тематики з використанням спеціальної термінології частина якої не має прямих відповідників в англійській мові та потребуватиме контекстуального підходу. Редагування та стилістичні правки перекладеного тексту, корекція з морфології, синтаксису та пунктуації, орфографія, авторизація перекладеного тексту, стилістика, узгодження термінологічного апарату та включення контекстів у текст перекладу.
Пункт:	12.4	Соціальні внески за договорами ЦПХ з підрядниками (ЄСВ) розділу			0,22	0,00		0,22	0,00		0,22	0,00	0,00	
Всього по статті 12 "Послуги з перекладу":				**630,00**		**97 650,00**	**0,00**		**0,00**	**0,00**		**0,00**	**97 650,00**	
Стаття:	**13**	**Інші прямі витрати**												
Підстат	13.2	***Адміністративні витрати***		**0,00**		**0,00**	**0,00**		**0,00**	**0,00**		**0,00**	**0,00**	

УКРАЇНСЬКИЙ КАТОЛИЦЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ
26205857
УКРАЇНА * м. ЛЬВІВ

Проректор з наукової роботи
Лавів О.Л. - на правах

Пункт:	13.1.1	Бухгалтерські послуги	послуга			0,00			0,00			0,00	0,00	
Пункт:	13.1.2	Юридичні послуги	послуга			0,00			0,00			0,00	0,00	
Пункт:	13.1.3	Аудиторські послуги				0,00	0,00	0,00	0,00			0,00	0,00	
Пункт:	13.1.4	Соціальні внески за договорами ЦПХ з підрядниками (ЄСВ) розділу			0,22	0,00		0,22	0,00		0,22	0,00	0,00	
Підстат	13.2	***Послуги комп'ютерної обробки, монтажу, зведення***		**0,00**		**0,00**	**0,00**		**0,00**	**0,00**		**0,00**	0,00	
Пункт:	13.2.1	Зазначити конкретну назву послуги відповідно до технічного завдання				0,00			0,00			0,00	0,00	
Пункт:	13.2.2	Зазначити конкретну назву послуги відповідно до технічного завдання				0,00			0,00			0,00	0,00	
Пункт:	13.2.3	Зазначити конкретну назву послуги відповідно до технічного завдання				0,00			0,00			0,00	0,00	
Пункт:	13.2.4	Соціальні внески за договорами ЦПХ з підрядниками (ЄСВ) розділу "Послуги комп'ютерної обробки,			0,22	0,00		0,22	0,00		0,22	0,00	0,00	
Підстат	13.3	***Витрати на послуги страхування***		**0,00**		**0,00**	**0,00**		**0,00**	**0,00**		**0,00**	0,00	
Пункт:	13.3.1	Вказати предмет страхування				0,00			0,00			0,00	0,00	
Пункт:	13.3.2	Вказати предмет страхування				0,00			0,00			0,00	0,00	
Пункт:	13.3.3	Вказати предмет страхування				0,00			0,00			0,00	0,00	
Підстат	13.4	***Інші прямі витрати***		**1 978,00**		**383 520,00**	**0,00**		**0,00**	**0,00**		**0,00**	**383 520,00**	
Пункт:	13.4.1	Послуги інтернет-провайдера (вказати період надання послуг)				0,00			0,00			0,00	0,00	
Пункт:	13.4.2	Банківська комісія за переказ (відповідно до тарифів обслуговуючого банку)				0,00			0,00			0,00	0,00	
Пункт:	13.4.3	Розрахунково-касове обслуговування (відповідно до тарифів обслуговуючого банку)				0,00			0,00			0,00	0,00	
Пункт:	13.4.4	Інші послуги банку (відповідно до тарифів обслуговуючого банку)				0,00			0,00			0,00	0,00	
Пункт:	13.4.5	Послуги з дизайну та монтажу експозиції	послуги з монтажу	1,00	26 000,00	26 000,00			0,00			0,00	26 000,00	Формування проекту експозиції виставки з планом виставки з прив'язкою експонатів; визначення ракурсів; план освітлення; експлікація виставкових стендів з зразковим розміщенням і площею для експонатів. Здійснення монтажу з виїздами на об'єкт. Корегування та вирівнювання після релаксації кріплень. Здійснення авторського нагляду за втіленням робочого проекту.
Пункт:	13.4.6	Транскрибування інформації для титрів	хвилина	800,00	30,00	24 000,00			0,00			0,00	24 000,00	Траскрибуватися будуть 8 відео-інтерв'ю "Культура благодійності" 40 хв. кожне (8 шт х 40 хв = 320 хв.), 10 відео "Ціна культури" по 10 хв. кожне (10 шт. х 10хв. = 100 хв.), 4 відео з лекцій "30 років про..." по 1.5 год. кожне (4 шт. х 90 хв. = 360 хв.) та 4 короткі відео про стипендіатів прбл. 5 хв. кожне (4 шт. х 5 хв. = 20 хв) для подальшого перекладу на англійську та накладення англомовних субтитрів.
Пункт:	13.4.7	Редагування україномовного тексту	сторінка	315,00	60,00	18 900,00			0,00			0,00	18 900,00	Редагуватися буде транскрибований з відео україномовний текст 8 відео-інтерв'ю "Культура благодійності", 10 відео "Ціна культури", 4 відео з лекцій "30 років про..." та 4 короткі відео про стипендіатів.
Пункт:	13.4.8	Накладання титрів англійською мовою	хвилина	800,00	62,00	49 600,00			0,00			0,00	49 600,00	Накладатися будуть англомовні субтитри на 8 відео-інтерв'ю "Культура благодійності", 10 відео "Ціна культури", 4 відео з лекцій "30 років про..." та 4 короткі відео про стипендіатів. Тривалість деталізована у п. 13.4.6.
Пункт:	13.4.9	Поштові відправлення документів по проєкту	поштове відправлення	30,00	50,00	1 500,00			0,00			0,00	1 500,00	Кореспонденція з УКФ, в тому числі пакети документів угоди та звітності; документи з контр-агентами.
Пункт:	13.4.10	Сегін Богдан Дарійович, голова журі стипендії музична композиція	місяців	1,00	6 000,00	6 000,00			0,00			0,00	6 000,00	Участь у створенні умов конкурсу на стипендію, прописання обов'язків для стипендіатів та організаторів. Опрацювання подань на стипендію, участь у визначення найкращого проєкту та оголошенні переможця.
Пункт:	13.4.11	Сидоренко Любава Вікторівна, член журі стипендії музична композиція	місяців	1,00	6 000,00	6 000,00			0,00			0,00	6 000,00	Участь у створенні умов конкурсу на стипендію, прописання обов'язків для стипендіатів та організаторів. Опрацювання подань на стипендію, участь у визначення найкращого проєкту та оголошенні переможця.
Пункт:	13.4.12	Фроляк Богдана Олексіївна, член журі стипендії музична композиція	місяців	1,00	6 000,00	6 000,00			0,00			0,00	6 000,00	Участь у створенні умов конкурсу на стипендію, прописання обов'язків для стипендіатів та організаторів. Опрацювання подань на стипендію, участь у визначення найкращого проєкту та оголошенні переможця.
Пункт:	13.4.13	Старовойт Ірина Миколаївна, голова журі література	місяців	1,00	6 000,00	6 000,00			0,00			0,00	6 000,00	Участь у створенні умов конкурсу на стипендію, прописання обов'язків для стипендіатів та організаторів. Опрацювання подань на стипендію, участь у визначення найкращого проєкту та оголошенні переможця.

ЗАКЛАД ВИЩОЇ ОСВІТИ УКРАЇНСЬКИЙ КАТОЛИЦЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ 26205857 ЛЬВІВ

Проректор з наукової роботи
Львів О.Г. Ча за довіреністю

Пункт:	13.4.14	Савка Мар'яна Орестівна, член журі література	місяців	1,00	6 000,00	6 000,00			0,00			0,00	6 000,00	Участь у створенні умов конкурсу на стипендію, прописання обов'язків для стипендіатів та організаторів. Опрацювання подань на стипендію, участь у визначення найкращого проєкту та оголошенні переможця.
Пункт:	13.4.15	Ільницький Данило Ярославович член журі література	місяців	1,00	6 000,00	6 000,00			0,00			0,00	6 000,00	Участь у створенні умов конкурсу на стипендію, прописання обов'язків для стипендіатів та організаторів. Опрацювання подань на стипендію, участь у визначення найкращого проєкту та оголошенні переможця.
Пункт:	13.4.16	Шумилович Богдан Мирославович, голова журі сучасне візуальне мистецтво	місяців	1,00	6 000,00	6 000,00			0,00			0,00	6 000,00	Участь у створенні умов конкурсу на стипендію, прописання обов'язків для стипендіатів та організаторів. Опрацювання подань на стипендію, участь у визначення найкращого проєкту та оголошенні переможця.
Пункт:	13.4.17	Возняк Тарас Степанович, член журі сучасне візуальне мистецтво	місяців	1,00	6 000,00	6 000,00			0,00			0,00	6 000,00	Участь у створенні умов конкурсу на стипендію, прописання обов'язків для стипендіатів та організаторів. Опрацювання подань на стипендію, участь у визначення найкращого проєкту та оголошенні переможця.
Пункт:	13.4.18	Мазурик Зеновій Васильович, член журі сучасне візуальне мистецтво	місяців	1,00	6 000,00	6 000,00			0,00			0,00	6 000,00	Участь у створенні умов конкурсу на стипендію, прописання обов'язків для стипендіатів та організаторів. Опрацювання подань на стипендію, участь у визначення найкращого проєкту та оголошенні переможця.
Пункт:	13.4.19	Сливинський Остап Тарасович, голова журі переклад	місяців	1,00	6 000,00	6 000,00			0,00			0,00	6 000,00	Участь у створенні умов конкурсу на стипендію, прописання обов'язків для стипендіатів та організаторів. Опрацювання подань на стипендію, участь у визначення найкращого проєкту та оголошенні переможця.
Пункт:	13.4.20	Прохасько Юрій Богданович, член журі переклад	місяців	1,00	6 000,00	6 000,00			0,00			0,00	6 000,00	Участь у створенні умов конкурсу на стипендію, прописання обов'язків для стипендіатів та організаторів. Опрацювання подань на стипендію, участь у визначення найкращого проєкту та оголошенні переможця.
Пункт:	13.4.21	Прокопович Мар'яна Іванівна, член журі переклад	місяців	1,00	6 000,00	6 000,00			0,00			0,00	6 000,00	Участь у створенні умов конкурсу на стипендію, прописання обов'язків для стипендіатів та організаторів. Опрацювання подань на стипендію, участь у визначення найкращого проєкту та оголошенні переможця.
Пункт:	13.4.22	Тьютор з перекладу, договір ЦПХ	місяців	3,00	6 000,00	18 000,00			0,00			0,00	18 000,00	Творча підтримка та наставництво стипендіата в роботі над поданим проєктом.
Пункт:	13.4.23	Тьютор з літератури, договір ЦПХ	місяців	3,00	6 000,00	18 000,00			0,00			0,00	18 000,00	Творча підтримка та наставництво стипендіата в роботі над поданим проєктом.
Пункт:	13.4.24	Тьютор з візуального мистецтва, договір ЦПХ	місяців	3,00	6 000,00	18 000,00			0,00			0,00	18 000,00	Творча підтримка та наставництво стипендіата в роботі над поданим проєктом.
Пункт:	13.4.25	Тьютор з музичної композиції, договір ЦПХ	місяців	3,00	6 000,00	18 000,00			0,00			0,00	18 000,00	Творча підтримка та наставництво стипендіата в роботі над поданим проєктом.
Пункт:	13.4.26	Надання експертизи з напрямку література	послуга	1,00	8 000,00	8 000,00			0,00			0,00	8 000,00	Консультування щодо умов стипендіального конкурсу, допомога з написанням положення, консультування щодо критеріїв відбору з урахуванням міжнародного досвіду надання творчих стипендій в Європі та США.
Пункт:	13.4.27	Надання експертизи з напрямку візуальне мистецтво	послуга	1,00	8 000,00	8 000,00			0,00			0,00	8 000,00	Консультування щодо умов стипендіального конкурсу, допомога з написанням положення, консультування щодо критеріїв відбору з урахуванням міжнародного досвіду надання творчих стипендій в Європі та США.
Пункт:	13.4.28	Надання експертизи з напрямку музична композиція	послуга	1,00	8 000,00	8 000,00			0,00			0,00	8 000,00	Консультування щодо умов стипендіального конкурсу, допомога з написанням положення, консультування щодо критеріїв відбору з урахуванням міжнародного досвіду надання творчих стипендій в Європі та США.
Пункт:	13.4.29	Надання експертизи з напрямку переклад	послуга	1,00	8 000,00	8 000,00			0,00			0,00	8 000,00	Консультування щодо умов стипендіального конкурсу, допомога з написанням положення, консультування щодо критеріїв відбору з урахуванням міжнародного досвіду надання творчих стипендій в Європі та США.
Пункт:	13.4.30	Семків Ростислав Андрійович, лектор "30 років про..."	лекція	1,00	10 000,00	10 000,00			0,00			0,00	10 000,00	Тривалість підготовки та створення презентації – прибл. 20 годин.Середній гонорар виступу експерта у Києві та Львові змінюється від 5000 до 20000 грн., тому ми виходили з нижньої межі середнього розміру гонорару. У розмір гонорару входять відшкодування квитків за проїзд та проживання, оскільки онлайн лекція вестиметься з Центру Шептицького в УКУ.
Пункт:	13.4.31	Уліора Ганна Анатоліївна, лектор "30 років про..."	лекція	1,00	10 000,00	10 000,00			0,00			0,00	10 000,00	Тривалість підготовки та створення презентації – прибл. 20 годин.Середній гонорар виступу експерта у Києві та Львові змінюється від 5000 до 20000 грн., тому ми виходили з нижньої межі середнього розміру гонорару. У розмір гонорару входять відшкодування квитків за проїзд та проживання, оскільки онлайн лекція вестиметься з Центру Шептицького в УКУ.
Пункт:	13.4.32	Клочко Діана Георгіївна, лектор "30 років про..."	лекція	1,00	10 000,00	10 000,00			0,00			0,00	10 000,00	Тривалість підготовки та створення презентації – прибл. 20 годин.Середній гонорар виступу експерта у Києві та Львові змінюється від 5000 до 20000 грн., тому ми виходили з нижньої межі середнього розміру гонорару. У розмір гонорару входять відшкодування квитків за проїзд та проживання, оскільки онлайн лекція вестиметься з Центру Шептицького в УКУ.

Проректор з наукової роботи
Львів. О.Г. (за довіреністю)

УКРАЇНСЬКИЙ КАТОЛИЦЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ
26205857
ЗАКЛАД ВИЩОЇ ОСВІТИ
УКРАЇНА * м. ЛЕВІВ

Пункт:	13.4.33	Морозова Любов Сергіївна, лектор "30 років про..."	лекція	1,00	10 000,00	10 000,00			0,00			0,00	10 000,00	Тривалість підготовки та створення презентації – прибл. 20 годин.Середній гонорар виступу експерта у Києві та Львові змінюється від 5000 до 20000 грн., тому ми виходили з нижньої межі середнього розміру гонорару. У розмір гонорару входять відшкодування квитків за проїзд та проживання, оскільки онлайн лекція вестиметься з Центру Шептицького в УКУ
Пункт:	13.4.34	Інші прямі витрати (деталізувати кожний вид витрат)				0,00			0,00			0,00	0,00	
Пункт:	13.4.35	Соціальні внески за договорами ЦПХ з підрядниками (ЄСВ) розділу "Інші		216 000,00	0,22	47 520,00		0,22	0,00		0,22	0,00	47 520,00	
Всього по статті 13 "Інші прямі витрати"				**1 978,00**		**383 520,00**	**0,00**		**0,00**	**0,00**		**0,00**	**383 520,00**	
Всього по розділу II "Витрати":						**1 347 020,00**			**0,00**			**0,00**	**1 347 020,00**	
РЕЗУЛЬТАТ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЄКТУ						**0,00**			**0,00**			**0,00**	**0,00**	

Проректор з наукової роботи
(посада)

(підпис)

Левів О.Я.
(ПІБ)

(уповноважена особа за довіреністю)

ЗАКЛАД ВИЩОЇ ОСВІТИ
УКРАЇНСЬКИЙ КАТОЛИЦЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ
26205857
УКРАЇНА м. ЛЬВІВ